

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE

SESSION EXTRAORDINAIRE 2019

16 juillet 2019

PROPOSITION DE LOI-CADRE

**inistant un marché
réglementé du cannabis**

(déposée par Mme Özlem Özen et consorts)

BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

BUITENGEWONE ZITTING 2019

16 juli 2019

VOORSTEL VAN KADERWET

**tot instelling van een
gereglementeerde cannabismarkt**

(ingediend door mevrouw Özlem Özen c.s.)

RÉSUMÉ

Les auteurs estiment que la situation actuelle imposant une prohibition de l'usage du cannabis présente de trop nombreux inconvénients en termes notamment de santé et de sécurité. Dans les faits, le marché du cannabis est abandonné aux mains de réseaux criminels.

La proposition de loi vise donc à réglementer l'ensemble de la filière de production et de distribution, et la consommation de cannabis. La prise de contrôle de ce marché s'opère par deux canaux: de distribution et de production:

– la production domestique individuelle dans le cadre d'un usage strictement personnel;

– la création de “Cannabis Social Clubs”, associations sans but lucratif, devant disposer d'une licence délivrée par une autorité de contrôle, dont l'activité principale doit être la culture de plants et la préparation de cannabis au nom et pour le compte de ses affiliés.

SAMENVATTING

De indieners zijn van mening dat de huidige situatie waarbij het cannabisgebruik wordt verboden, te veel nadelen heeft op het vlak van gezondheid en veiligheid. De cannabismarkt wordt de facto overgelaten aan criminale netwerken.

Dit wetsvoorstel beoogt dan ook het hele productie- en distributiecircuit en het gebruik van cannabis te reglementeren. Het overnemen van die markt verloopt langs twee kanalen wat de distributie en de productie betreft:

– de individuele thuisproductie voor strikt persoonlijk gebruik;

– de oprichting van “Cannabis Social Clubs”, verenigingen zonder winstoogmerk die over een door de controlerende overheid afgegeven vergunning moeten beschikken en waarvan de hoofdactiviteit moet bestaan in het telen van planten en het bereiden van cannabis uit naam en voor rekening van hun aangeslotenen.

N-VA	: <i>Nieuw-Vlaamse Alliantie</i>
Ecolo-Groen	: <i>Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales – Groen</i>
PS	: <i>Parti Socialiste</i>
VB	: <i>Vlaams Belang</i>
MR	: <i>Mouvement Réformateur</i>
CD&V	: <i>Christen-Démocratique en Vlaams</i>
PVDA-PTB	: <i>Partij van de Arbeid van België – Parti du Travail de Belgique</i>
Open Vld	: <i>Open Vlaamse liberalen en democraten</i>
<i>sp.a</i>	: <i>socialistische partij anders</i>
<i>cdH</i>	: <i>centre démocrate Humaniste</i>
<i>DéFI</i>	: <i>Démocrate Fédéraliste Indépendant</i>
INDEP-ONAFH	: <i>Indépendant - Onafhankelijk</i>

<i>Abréviations dans la numérotation des publications:</i>		<i>Afkorting bij de numering van de publicaties:</i>
DOC 55 0000/000	<i>Document de la 55^e législature, suivi du numéro de base et numéro de suivi</i>	DOC 55 0000/000 <i>Parlementair document van de 55^e zittingsperiode + basisnummer en volgnummer</i>
QRVA	<i>Questions et Réponses écrites</i>	QRVA <i>Schriftelijke Vragen en Antwoorden</i>
CRIV	<i>Version provisoire du Compte Rendu Intégral</i>	CRIV <i>Voorlopige versie van het Integraal Verslag</i>
CRABV	<i>Compte Rendu Analytique</i>	CRABV <i>Beknopt Verslag</i>
CRIV	<i>Compte Rendu Intégral, avec, à gauche, le compte rendu intégral et, à droite, le compte rendu analytique traduit des interventions (avec les annexes)</i>	CRIV <i>Integraal Verslag, met links het defitieve integraal verslag en rechts het vertaald beknopt verslag van de toespraken (met de bijlagen)</i>
PLEN	<i>Séance plénière</i>	PLEN <i>Plenum</i>
COM	<i>Réunion de commission</i>	COM <i>Commissievergadering</i>
MOT	<i>Motions déposées en conclusion d'interpellations (papier beige)</i>	MOT <i>Moties tot besluit van interpellaties (beige kleurig papier)</i>

DÉVELOPPEMENTS

MESDAMES, MESSIEURS,

La présente proposition reprend, en l'adaptant, le texte de la proposition DOC 54 2660/001.

1. Pourquoi réglementer le marché du cannabis?

1.1. Introduction

Depuis plus de 50 ans, le cannabis est soumis à une stricte prohibition, tant de la production que de la détention et de la consommation.

À partir des années 2000, un régime de tolérance fut progressivement instauré avec, comme instrument principal, la directive commune de la ministre de la Justice et du Collège des procureurs généraux relative à la constatation, l'enregistrement et la poursuite des infractions en matière de détention de cannabis du 25 janvier 2005¹. Bien que ce régime de tolérance constituait une avancée majeure pour l'époque, de nombreuses raisons, dont certaines seulement seront exposées dans les présents développements, imposent aujourd'hui de mettre en place un cadre légal clair et prévisible, organisant une réglementation du marché du cannabis.

Il apparaît, en effet, que cette directive est aujourd'hui source de confusion et qu'elle a montré ses limites, voire ses défaillances contre-productives: les citoyens ne savent plus à quoi s'en tenir dès lors que la pratique policière et judiciaire diffère d'un arrondissement à un autre, ceci renforçant l'insécurité juridique inhérente à un texte, par ailleurs dépourvu de force contraignante. Les citoyens sont donc plongés dans une insécurité totale, ce qui n'est plus tolérable.

Les objectifs de la politique prohibitionniste n'ont jamais été atteints. Au contraire, certains constats se sont aggravés: les Belges n'en ont jamais autant consommé, la première expérience est de plus en plus précoce, le cannabis n'a jamais été aussi puissant et nocif, et la vente du produit n'a jamais été aussi profitable et lucrative pour les réseaux criminels, voire terroristes.

Dans ce marché hautement concurrentiel, où aucune règle n'existe (mise à part celle de l'interdiction de principe), ces réseaux sont donc les seuls à en sortir gagnants. Bien que formellement "interdit" par la loi du

TOELICHTING

DAMES EN HEREN,

Dit voorstel neemt, met een aantal aanpassingen, de tekst over van voorstel DOC 54 2660/001.

1. Waarom moet de cannabismarkt worden gereglementeerd?

1.1. Inleiding

Al ruim vijftig jaar geldt voor cannabis een strikt verbod, zowel wat de teelt als het bezit en het gebruik ervan betreft.

Sinds de jaren 2000 werd geleidelijk een gedoogbeleid ingevoerd, met als zwaartepunt de gemeenschappelijke richtlijn van 25 januari 2005 van de minister van Justitie en van het College van procureurs-generaal omtrent de vaststelling, registratie en vervolging van inbreuken inzake het bezit van cannabis¹. Hoewel dat gedoogbeleid destijds een belangrijke stap vooruit was, zijn er vandaag tal van redenen – waarvan slechts enkele in deze toelichting worden belicht – om een duidelijk en voorspelbaar wetgevingsraamwerk in te stellen dat de cannabismarkt reguleert.

Vandaag blijkt voormalde richtlijn aanleiding te geven tot verwarring en is duidelijk geworden dat ze beperkingen en soms zelfs contraproductieve uitwerkingen heeft: burgers weten niet meer waar ze aan toe zijn omdat politie en gerecht anders te werk gaan naargelang van het arrondissement, waardoor die richtlijn, die overigens niet afwringbaar is, de rechtsonzekerheid alleen maar vergroot. Voor de burger is het dus onzekerheid troef, wat niet langer aanvaardbaar is.

Het verbodsbeleid heeft zijn doelstellingen nooit bereikt. Integendeel, bepaalde vaststellingen zijn alleen maar nijpender geworden: er is nog nooit zo veel cannabis gebruikt, de eerste ervaring komt op al maar jongere leeftijd, cannabis is nog nooit zo krachtig en zo schadelijk geweest, en nooit eerder streken criminelen en zelfs terroristische netwerken zo veel geld op uit de verkoop van cannabis.

Op die markt waar de concurrentie welig tiet en die aan geen enkele regel is gebonden (op het principeverbod na), zijn die netwerken dan ook de enige die er beter van worden. Hoewel de wet op de verdovende middelen

¹ Publié au *Moniteur belge* du 31 janvier 2005.

¹ Bekendgemaakt in het *Belgisch Staatsblad* van 31 januari 2005.

24 février 1921 sur les stupéfiants², il existe bel et bien, dans les faits et au sens économique du terme, un marché du cannabis dans lequel les consommateurs sont les principales victimes.

Ce profond décalage entre cet interdit légal de principe et la réalité concrète pose de nombreux problèmes, notamment en termes de santé publique, de sécurité intérieure et extérieure, de finances publiques (police, justice, santé, fiscalité), de droit à la vie privée et de protection des consommateurs.

Pour des raisons de cohérence politique et d'efficacité de nos politiques publiques, un changement de paradigme doit intervenir pour que l'État prenne le contrôle de ce marché, abandonné depuis des décennies aux réseaux criminels.

1.2. L'usage du cannabis

Selon les derniers chiffres de l'Observatoire européen des drogues et des toxicomanies (OEDT), 22 millions d'adultes ont consommé du cannabis en Europe au cours de l'année 2015 et environ 1 % des adultes européens en consomment presque tous les jours³. Le cannabis est ainsi la substance illicite la plus consommée au monde.

Selon l'enquête *Belgian Health Interview Survey* réalisée en 2013, 15 % des Belges âgés de 15 à 64 ans (30,2 % des 25-34 ans, 26,1 % des 15-24 ans) ont déclaré avoir consommé du cannabis au moins une fois dans leur vie. Ils étaient 14,3 % en 2008, 13 % en 2004 et 10,7 % en 2001. L'usage actuel de ce produit (au moins une consommation au cours des 30 derniers jours) concerne environ 2,6 % de la population belge.

Le Centre d'expertise flamand pour l'alcool, les drogues illicites, les médicaments psychoactifs et les accoutumances comportementales (VAD) a conclu, dans sa note *Factsheet Cannabis (2016)*⁴, que, entre 2001 et 2013, le nombre de Flamands qui ont consommé au moins une fois dans leur vie est passé de 10,6 % à 14,1 % de la population, soit une hausse de 33 %. De même, le nombre de ces derniers qui reconnaissent avoir fumé du cannabis dans les 30 derniers jours de 2,3 % en 2001 est passé à 2,8 % en 2008.

² Loi du 24 février 1921 concernant le trafic des substances vénérantes, soporifiques, stupéfiantes, psychotropes, désinfectantes ou antiséptiques et des substances pouvant servir à la fabrication illicite de substances stupéfiantes et psychotropes.

³ *Observatoire européen des drogues et des toxicomanies, Tendances et évolution*, 2016, page 13.

⁴ <http://www.vad.be/assets/1109>, page 2 du document.

van 24 februari 1921² een dergelijke markt wel degelijk verbiedt, kan men er niet omheen dat in de praktijk en naar de economische betekenis ervan een cannabismarkt bestaat waarvan vooral de gebruiker de dupe is.

Die diepe kloof tussen het bij wet opgelegde principieverbod en de dagelijkse werkelijkheid doet tal van problemen rijzen, meer bepaald op het stuk van de volksgezondheid, de binnenlandse en de buitenlandse veiligheid, de overheidsfinanciën (politie, gerecht, gezondheid, fiscaliteit), het recht op privacy en de bescherming van de consument.

Omwille van de samenhang en de doelmatigheid van de beleidsmaatregelen moet er een paradigmaverschuiving komen waarbij de Staat opnieuw vat krijgt op die markt, die decennialang in de handen van criminale netwerken is gelaten.

1.2. Cannabisgebruik

Volgens de jongste cijfers van het Europees Waarnemingscentrum voor drugs en drugsverslaving (EWDD) hebben in 2015 in Europa 22 miljoen volwassenen cannabis gebruikt, van wie ongeveer 1 % dat bijna dagelijks doet³. Daarmee is cannabis het meest gebruikte ongeoorloofde middel ter wereld.

Uit de *Belgian Health Interview Survey* van 2013 is gebleken dat 15 % van de Belgen tussen 15 en 64 jaar (30,2 % van de 25- tot 34-jarigen, 26,1 % van de 15- tot 24-jarigen) heeft aangegeven minstens één keer in zijn leven cannabis te hebben gebruikt. Ter vergelijking: dat was 14,3 % in 2008, 13 % in 2004 en 10,7 % in 2001. Ongeveer 2,6 % van de Belgische bevolking zou dat product thans gebruiken (minstens één keer per maand).

In zijn nota *Factsheet Cannabis (2016)*⁴ is het Vlaams expertisecentrum voor alcohol, illegale drugs, psychoactieve medicatie, gokken en gamen tot het besluit gekomen dat het aantal Vlamingen dat minstens één keer in zijn leven heeft gebruikt, tussen 2001 en 2013 is gestegen van 10,6 % tot 14,1 % van de bevolking, wat een stijging is met 33 %. Evenzo is het aantal van die gebruikers die erkennen de voorbije dertig dagen cannabis te hebben gerookt, gestegen van 2,3 % in 2001 tot 2,8 % in 2008.

² Wet van 24 februari 1921 betreffende het verhandelen van giftstoffen, slaapmiddelen en verdovende middelen, psychotrope stoffen, ontsmettingsstoffen en antiseptica en van de stoffen die kunnen gebruikt worden voor de illegale vervaardiging van verdovende middelen en psychotrope stoffen.

³ Europees Waarnemingscentrum voor drugs en drugsverslaving, *Europees Drugsrapport, Trends en ontwikkelingen*, 2016, blz. 13.

⁴ <http://www.vad.be/assets/1109>, blz. 2.

En Wallonie et à Bruxelles, les chiffres démontrent une tendance analogue: le nombre de citoyens ayant déjà consommé du cannabis est passé de 8,6 % à 14,8 % en Wallonie et de 17,8 % à 22 % à Bruxelles⁵. Le phénomène de la consommation de cannabis touche donc une part non négligeable de la population belge.

D'autres études d'organismes indépendants mettent en avant des chiffres plus préoccupants encore concernant les jeunes publics. Par exemple, en Communauté française (Fédération Wallonie-Bruxelles), l'étude HBSC (2010) estime que 42,5 % des jeunes de 17-18 ans, 26,1 % des 15-16 ans et 8,7 % des 13-14 ans en ont déjà consommé⁶. Les chiffres de consommation récente (dans les 12 mois) et actuelle (dans les 30 jours) sont également préoccupants⁷.

L'âge moyen de la première expérimentation a, quant à lui, sensiblement diminué passant de 19 ans et 2 mois, en 2004, à 18 ans et 5 mois, en 2013⁸. L'absence de règles sur le marché, autres que l'interdiction et l'appât du gain sans limite des réseaux actifs sur celui-ci, ont rendu le cannabis très aisément accessible.

1.3. Une approche répressive contre-productive

Bien que basée sur des objectifs honorables, la politique répressive est non seulement inefficace et inefficiente, mais elle génère également une série d'effets pervers particulièrement graves pour notre société. Pour reprendre les mots de R. Dreifuss, ex-présidente de la Confédération suisse et membre de la *Global Commission on drug Policy*: "Aujourd'hui, on prétend imposer une interdiction qui ne fonctionne pas"⁹.

Dans leur "Plaidoyer pour une évaluation critique de la politique belge en matière de cannabis", les Professeurs Decorte (U. Gent), De Grauwé (*London School of Economics*) et Tytgat (K.U Leuven) ont exposé en quoi et pourquoi l'approche répressive ou prohibitionniste qui caractérise la politique belge actuelle en matière

In Wallonië en in Brussel wijzen de cijfers een gelijkaardige trend uit: het aantal burgers dat al cannabis heeft gebruikt, is gestegen van 8,6 % tot 14,8 % in Wallonië en van 17,8 % tot 22 % in Brussel⁵. Het fenomeen van cannabisgebruik treft dus een niet-onaanzienlijk deel van de Belgische bevolking.

Andere onderzoeken van onafhankelijke instanties wijzen op nog zorgwekkendere cijfers voor de jongere leeftijdscategorieën. Zo geeft HBSC-onderzoek (2010) voor de Franse Gemeenschap (*Fédération Wallonie-Bruxelles*) aan dat 42,5 % in de leeftijdsgroep van 17-18 jaar, 26,1 % in die van 15-16 jaar en 8,7 % in die van 13-14 jaar al cannabis heeft gebruikt⁶. De cijfers inzake recent (het voorbije jaar) en actueel (de voorbije maand) gebruik baren eveneens onrust⁷.

De gemiddelde leeftijd waarop voor het eerst wordt gebruikt, is sterk gedaald: van 19 jaar en 2 maanden in 2004 tot 18 jaar en 5 maanden in 2013⁸. De combinatie van een gebrek aan marktregels, het bestaan van een louter principeverbod en het ongebreidelde winstbejag van de op de markt actieve netwerken heeft cannabis uitermate toegankelijk gemaakt.

1.3. De repressieve aanpak is contraproductief

Hoewel de repressieve aanpak lovenswaardige doelen nastreeft, is hij niet alleen ondoeltreffend en ondoelmatig, maar heeft hij ook een aantal bijzonder kwalijke gevolgen voor onze samenleving. R. Dreifuss, gewezen bondsresidente van Zwitserland en lid van de *Global Commission on Drug Policy*, stelde dat "[a]ujourd'hui, on prétend imposer une interdiction qui ne fonctionne pas"⁹.

In hun werk "Cannabis: bis? Pleidooi voor een kritische evaluatie van het Belgische cannabisbeleid" hebben professor T. Decorte (UGent), professor P. De Grauwé (*London School of Economics*) en professor J. Tytgat (KU Leuven) toegelicht hoe het komt dat de repressieve en op verbod gestoelde aanpak van het huidige Belgische cannabisbeleid gedoemd is om te mislukken: "Een beleid dat het aanbod van psychoactieve middelen met repressie poogt te beperken, stoot

⁵ *L'usage de drogues en Wallonie et à Bruxelles*, rapport 2015, Eurotox, p. 70.

⁶ Enquête HBSC dans *L'usage de drogues en Wallonie et à Bruxelles*, rapport 2015, Eurotox, p. 75.

⁷ Usage récent du cannabis: 5,8 % (13-14 ans), 19,7 % (15-16 ans), 32,1 % (17-18 ans). Usage actuel du cannabis: 4,1 % (13-14 ans), 13,4 % (15-16 ans), 19,9 % (17-18 ans). Enquête HBSC 2010 Enquête HBSC dans *L'usage de drogues en Wallonie et à Bruxelles*, rapport 2015, Eurotox, p. 75.

⁸ *L'usage de drogues en Wallonie et à Bruxelles*, rapport 2015, Eurotox, p.71

⁹ R. DREIFUSS, *L'État doit se substituer aux dealers*, *Le Temps*, 2015, p. 4.

⁵ *L'usage de drogues en Wallonie et à Bruxelles*, rapport 2015, Eurotox, blz. 70.

⁶ HBSC-onderzoek in *L'usage de drogues en Wallonie et à Bruxelles*, rapport 2015, Eurotox, blz. 75.

⁷ Recent cannabisgebruik: 5,8 % (13-14 jaar), 19,7 % (15-16 jaar), 32,1 % (17-18 jaar). Actueel cannabisgebruik: 4,1 % (13-14 jaar), 13,4 % (15-16 jaar), 19,9 % (17-18 jaar). HBSC-onderzoek 2010, in *L'usage de drogues en Wallonie et à Bruxelles*, rapport 2015, Eurotox, blz. 75.

⁸ *L'usage de drogues en Wallonie et à Bruxelles*, rapport 2015, Eurotox, blz. 71.

⁹ R. DREIFUSS, *L'État doit se substituer aux dealers*, *Le Temps*, 2015, blz. 4.

de cannabis est vouée à l'échec¹⁰. Selon eux, "une politique qui tente de restreindre l'offre de cannabis par la répression se heurte à un paradoxe fondamental. Plus la répression est forte et parvient à réprimer l'offre et à créer une pénurie, plus le prix pour le consommateur augmente, ce qui a pour conséquence une rentabilité accrue de la production et une intensification du commerce de cannabis. Les profits considérables exercent une puissante force d'attraction sur des millions de personnes prêtes à prendre des risques (...). Plus la répression est forte, plus le nombre de personnes qui se tournent vers la production et la distribution de cannabis est élevé"¹¹. En somme, plus les dépenses en faveur d'une politique répressive sont importantes, plus le commerce de cannabis devient lucratif et donc attractif.

Un autre phénomène appelé "effet ballon" de la politique répressive accentue encore ce manque d'efficacité et d'efficience¹². Synthétiquement, la lutte contre le trafic illégal provoque des déplacements géographiques incessants des filières de vente, ce qui rend extrêmement difficile le repérage et l'éradication d'une filière et, *a fortiori*, de l'offre criminelle. L'arrestation d'un trafiquant ne fera seulement que créer une opportunité pour un nouveau trafiquant de s'implanter, ou pour un acteur déjà présent d'accroître ses parts de marché.

En Belgique, ce phénomène semble se confirmer au vu des chiffres de saisies qui ont tendance à continuellement augmenter. Entre 2007 et 2013, le nombre de plants saisis est ainsi grimpé en flèche, passant de 148 251 plants à 396 758 (+ 270 %).

Et, malgré cette ascension vertigineuse, aucune donnée ne permet de démontrer que le marché aurait été en quoi que ce soit déstabilisé. En définitive, on lutte contre des symptômes et des effets, au lieu de s'attaquer aux origines et aux causes les plus repérables du problème.

(...) op een fundamentele paradox. (...) Hoe intenser de repressie en hoe beter zij erin slaagt het aanbod te beperken en schaarste te creëren, des te hoger wordt de prijs van de drugs voor de consument. Het gevolg hiervan is dat de winstgevendheid van de productie én de verdeling van drugs toenemen. Die activiteiten zijn weliswaar riskant, maar de hoge winsten oefenen een grote aantrekkingskracht op mensen die risico's willen nemen. (...) Hoe intenser de repressieve aanpak, hoe meer mensen zich op de productie en de verdeling van drugs storten"^{10 11}. Conclusie: de cannabishandel wordt winstgevender (en dus aantrekkelijker) naarmate de overheid meer middelen uittrekt om het probleem repressief aan te pakken.

Het zogenaamde "balloneffect" van de repressieve aanpak zet dat gebrek aan doeltreffendheid en aan doelmatigheid nog meer in de verf¹². Om kort te zijn: door de strijd tegen de illegale cannabishandel zijn de verkoopkanalen geografisch voortdurend in beweging, waardoor ze bijzonder moeilijk op te sporen en te vernietigen zijn; *a fortiori* geldt dat voor het criminéel aanbod. De aanhouding van een drugshandelaar is niet meer dan een uitgelezen kans voor een nieuwe handelaar om diens plaats in te nemen, of voor een al op de markt aanwezige speler om zijn marktaandeel te vergroten.

In ons land gaan de inbeslagnemingen almaar in stijgende lijn, waaruit men kan afleiden dat het verschijnsel zich bestendigt. In de periode 2007-2013 is aldus het aantal in beslag genomen planten pijlsnel toegenomen, van 148 251 naar 396 758 (+ 270 %).

Ondanks deze duizelingwekkende stijging zijn er geen aanwijzingen dat de markt ook maar enigszins aan het wankelen zou zijn gebracht. Uiteindelijk doet men aan symptoom- en gevolgenbestrijding, maar worden de oorsprong, noch de meest zichtbare oorzaken van het probleem aangepakt.

¹⁰ T. DECORTE, P. DE GRAUWE, J. TYTGAT, *Cannabis: bis? Plaidoyer pour une évaluation critique de la politique belge en matière de cannabis*, 2013, pp. 4 et suivants.

¹¹ TOM DECORTE, PAUL DE GRAUWE et JAN TYTGAT, "Le cannabis sous contrôle comment?", Lannoo campus, Louvain, 2017, p. 33-34. Cette analyse est partagée par les derniers chiffres de la *Factsheet Cannabis 2015* du VAD.

¹² Voy. notamment *Cannabis: les effets ballon de la politique française*, O. Poulain, A. Coppel, M. Lap, Terranova, 2011.

¹⁰ T. DECORTE, P. DE GRAUWE, J. TYTGAT, *Cannabis: bis? Pleidooi voor een kritische evaluatie van het Belgische cannabisbeleid*, 2013, blz. 5 en 6.

¹¹ Zie ook: TOM DECORTE, PAUL DE GRAUWE en JAN TYTGAT, *Cannabis onder controle. Hoe?*, Lannoo, Leuven, 2017, blz. 33-34. Deze analyse wordt onderbouwd door de recentste cijfers van *Factsheet Cannabis 2015* van het VAD.

¹² Zie met name: *Cannabis: les effets ballon de la politique française*, O. Poulain, A. Coppel, M. Lap, Terranova, 2011.

1.4. Une politique coûteuse

Selon les chiffres de la police fédérale, 71 % des délits pour faits de drogues sont liés au cannabis¹³. Il s'agit donc d'une politique mobilisant des effectifs conséquents non seulement au sein des forces de police mais aussi dans les parquets, les cours et tribunaux et l'administration carcérale.

Le coût que supporte la collectivité du fait de la prohibition du cannabis et des politiques publiques visant à contrecarrer sa consommation est considérable. Selon certains auteurs, 50 % du total des coûts est occasionné par les moyens répressifs mis en œuvre, sans succès tangible d'ailleurs¹⁴.

Ces moyens financiers pourraient être affectés à des investissements plus utiles à la collectivité, comme la prévention et la réduction des risques, l'aide et l'accompagnement des consommateurs problématiques¹⁵.

La majorité des dépenses publiques supportées pour lutter contre la drogue sont en effet prélevées dans le pilier "sécurité", au détriment des volets "prévention" et "réduction" des risques: en 2008, la part des dépenses en matière de sécurité représentait 61,96 % du total des dépenses publiques supportées pour lutter contre la drogue, soit 243 000 490 euros sur 392 191 170 euros¹⁶.

Outre les trafiquants, un pourcentage important de la population carcérale est constitué d'individus accusés ou condamnés pour des délits directement liés à leur usage personnel de drogues, dont le cannabis, avec le coût que cela implique. La réglementation du cannabis permettrait donc aussi de diminuer la population carcérale problématique en Belgique impliquant une réduction significative des dépenses. Par ailleurs, la prison n'est pas la meilleure manière de mettre fin à une accoutumance. Au contraire, elle s'avère être un lieu de trafics, renforçant souvent la pratique et, dans certains cas, la menant vers des réseaux de grande criminalité.

¹³ Eurotox, Mise en perspective de la problématique des drogues en Belgique, 4 juin 2015, page 2, <https://eurotox.org/wp/wp-content/uploads/2015/06/cp-rapport-europen-drogues-fr-def-1.pdf>.

¹⁴ C. BEN LAKHDAR, o.c., p. 13.

¹⁵ Il ressort de l'exposé de C. GUILLAIN lors du colloque organisé le 14 octobre 2016 par le PS dans le cadre du Chantier des idées que 56,24 % des dépenses publiques affectées au cannabis entre 2004 et 2008 l'on été exclusivement à la répression, contre seulement 3,75 % à la prévention et 0,10 % à la réduction des risques (mais 39,58 % aux frais d'assistance). T. DECORTE, lors de ce même colloque, évaluait à 243 000 000 d'euros le montant affecté en 2008 à la répression des stupéfiants, soit 61 % de la dépense publique en la matière.

¹⁶ T. DECORTE, P. DE GRAUWE, J. TYTGAT, *Le cannabis sous contrôle. Comment?*, Lannoo Campus, 2017, p. 17 (citant les calculs de Van der Laenen et al.).

1.4. Een duur beleid

Uit de cijfers van de federale politie blijkt dat in 71 % van de drugsmisdrijven cannabis in het spel is¹³. Het gevoerde beleid vergt dus aanzienlijke personele middelen, niet alleen binnen de politiediensten, maar ook in de parketten, de hoven en rechtbanken en het gevangeniswezen.

De gemeenschap betaalt letterlijk een hoge prijs voor het cannabisverbod en voor het beleid dat de consumptie ervan wil tegengaan. Volgens bepaalde bronnen is 50 % van de totale kosten toe te schrijven aan de ingezette repressiemiddelen, overigens zonder tastbaar resultaat¹⁴.

Deze financiële middelen zouden kunnen worden besteed aan investeringen die nuttiger zijn voor de gemeenschap, zoals risicopreventie en -beperking, ondersteuning en begeleiding van probleemgebruikers enzovoort¹⁵.

De overheidsuitgaven voor drugsbestrijding gaan immers grotendeels naar het aspect "veiligheid", ten koste van de aspecten "risicopreventie" en "risicobeperking". In 2008 was het aspect "veiligheid" goed voor 61,96 % van de totale overheidsuitgaven voor drugsbestrijding (ofwel 243 000 490 euro van de 392 191 170 euro)¹⁶.

Een groot deel van de gevangenen zijn niet alleen drugshandelaars, maar ook mensen die worden beschuldigd van of zijn veroordeeld voor misdrijven die direct verband houden met hun persoonlijk druggebruik, waaronder cannabis, met alle kosten van dien. Door een cannabisreglementering in te stellen, zou men dus ook de problematische overbevolking in de Belgische gevangenissen kunnen aanpakken en de uitgaven fors kunnen drukken. Een gevangenis is overigens niet de beste plaats om af te kicken, integendeel: in de gevangenis blijkt drugs te worden verhandeld, waardoor de verslaafde vaak nog meer verslaafd raakt en in sommige

¹³ Eurotox, Mise en perspective de la problématique des drogues en Belgique, 4 juni 2015, blz. 2, <https://eurotox.org/wp/wp-content/uploads/2015/06/cp-rapport-europen-drogues-fr-def-1.pdf>.

¹⁴ C. BEN LAKHDAR, o.c., blz. 13.

¹⁵ Uit de uiteenzetting die C. GUILLAIN heeft gegeven op het colloquium dat de PS op 14 oktober 2016 heeft georganiseerd in het kader van de Chantier des idées, blijkt dat 56,24 % van de overheidsuitgaven voor het cannabisbeleid van 2004 tot 2008 uitsluitend werd besteed aan repressie, terwijl slechts 3,75 % werd besteed aan preventie en 0,10 % aan risicobeperking (wel ging 39,58 % naar bijstandskosten). Bij diezelfde gelegenheid raamde professor T. DECORTE dat in 2008 243 000 000 euro werd uitgegeven voor de repressie van verdovende middelen (61 % van de overheidsuitgaven ter zake).

¹⁶ T. DECORTE, P. DE GRAUWE, J. TYTGAT, *Cannabis onder controle. Hoe?*, Lannoo, 2017, blz. 17 (verwijzing naar de berekeningen van Van der Laenen et al.).

Un autre effet important sera la réduction des poursuites judiciaires liées au cannabis (police, tribunaux, prisons, etc.). Les personnels de police et de justice pénitentiaire libérés de la poursuite des infractions et de l'exécution des peines liées au cannabis pourraient dès lors être affectés à d'autres tâches utiles pour la collectivité.

Cette politique prohibitionniste engouffre donc annuellement plusieurs centaines de millions d'euros, sans atteindre ses objectifs, apportant des réponses disproportionnées et inadéquates à une situation qui ne fait qu'empirer.

1.5. Une politique qui favorise la criminalité

Bien qu'illegal, le marché noir du cannabis existe et est actuellement entre les mains de réseaux criminels. Fatalement, l'environnement illegal dans lequel les ventes ont lieu est un espace criminel.

Les recherches scientifiques internationales démontrent que plus les services d'enquêtes criminelles sont durs et intensifs dans la lutte répressive plus le marché illegal est caractérisé par la violence (cambriolages, fusillades, règlements de compte, pillages, etc.)¹⁷.

Comme le relève l'Observatoire européen des drogues et des toxicomanies, "les marchés des drogues demeurent l'un des domaines les plus rentables pour les groupes criminels organisés et, selon nos estimations, les citoyens de l'UE dépensent chaque année plus de 24 milliards d'euros (entre 21 et 31 milliards) en drogues illicites. L'impact négatif des marchés des drogues sur la société est donc loin d'être négligeable et va bien au-delà des seuls dommages causés par la consommation des drogues. Ainsi, les marchés des drogues s'articulent à d'autres formes de criminalité et au terrorisme."¹⁸.

Sur le plan international, les moyens logistiques et humains, ainsi que les sommes en jeu, ont conduit à des conflits violents entre les cartels de la drogue et les forces de l'ordre et provoquent:

gevallen in handen van de zwarecriminele netwerken valt. Een ander belangrijk gevolg van die reglementering is het feit dat er minder cannabisgerelateerde gerechtelijke vervolgingen zullen worden ingesteld (politie, rechtbanken, gevangenissen enzovoort). De politie en de penitentiaire medewerkers die zich niet langer bezig zullen moeten houden met de vervolging en de strafuitvoering van cannabisgerelateerde misdrijven, zouden aldus kunnen worden ingezet voor andere taken die de gemeenschap ten goede komen.

Dat verbodsbeleid neemt dus jaarlijks een hap van honderden miljoenen euro uit de begroting, zonder de vooropgestelde doelen te bereiken. Het reikt onevenredige antwoorden aan die niet zijn afgestemd op een almaal erger wordende realiteit.

1.5. Het beleid bevordert criminaliteit

Hoewel de zwarte markt voor cannabis illegal is, bestaat die markt wel degelijk en is hij momenteel in handen van criminale netwerken. Aangezien de handel illegal plaatsvindt, heeft de criminaliteit er uiteraard vrij spel.

Uit internationaal wetenschappelijk onderzoek blijkt dat hoe harder en intensiever de opsporingsdiensten optreden, hoe meer de illegale markt wordt gekenmerkt door systemisch geweld (*rip-offs*, schietincidenten, afrekeningen, plunderingen enzovoort)¹⁷.

Het Europees Waarnemingscentrum voor drugs en drugsverslaving merkt het volgende op: "Voor criminale organisaties is drugshandel nog steeds een van de meest winstgevende activiteiten. Geschat wordt dat EU-burgers elk jaar meer dan 24 miljard euro (21 tot 31 miljard euro) aan illegale drugs uitgeven. De effecten van drugsmarkten op de samenleving zijn navenant groot en gaan verder dan de schadelijke effecten voor drugsgebruikers. Ze omvatten onder meer betrokkenheid bij andere vormen van criminaliteit en terrorisme (...)." ¹⁸.

Op internationaal vlak hebben de middelen qua logistiek en personeel, alsook de op het spel staande bedragen, geleid tot gewelddadige conflicten tussen de drugskartels en de ordehandhavingskrachten. Één en ander heeft geleid tot:

¹⁷ T. DECORTE, P. DE GRAUWE, J. TYTGAT, o.c., 2013, p. 6. En effet, les "petits producteurs" qui forment une part non négligeable du marché du cannabis, sont "découragés" par la probabilité accrue de se faire coincer et quittent le marché. Les seuls à rester sont alors les cultivateurs à grande échelle, supervisés par des entrepreneurs criminels professionnels.

¹⁸ *Observatoire européen des drogues et des toxicomanies, Rapport sur les marchés des drogues dans l'UE (synthèse)*, 2016, p. 7.

T. DECORTE, P. DE GRAUWE, J. TYTGAT, o.c., 2013, blz. 6. "Kleinschalige telers", die een belangrijk aandeel hebben in de cannabismarkt, laten zich immers afschrikken door de verhoogde pakkans en verlaten de markt. Alleen de grootschalige teelt, gerund door professionele criminale ondernemers, blijft over.

Europees Waarnemingscentrum voor drugs en drugsverslaving, Rapport over de drugsmarkten in de UE, Strategisch overzicht, 2016, blz. 7.

- le financement de conflits idéologiques, religieux ou politiques;
- l'exercice d'une puissance économique énorme des organisations criminelles;
- des menaces pour les institutions démocratiques dans de nombreux pays¹⁹.

1.6. Une politique dangereuse et subversive pour le consommateur

Dans ces circonstances, pour acquérir du cannabis et ses dérivés, le consommateur n'a pas d'autre choix que de passer par les voies d'un trafic illégal et donc de fréquenter, de plus ou moins près, des milieux délinquants et criminels, avec les risques et les effets criminels potentiellement graves que cela implique.

Sans compter que, dans certains milieux, la vente de stupéfiants ne se limite pas au seul cannabis. Le consommateur est alors, dans certains cas, confronté à d'autres drogues potentiellement bien plus nocives.

Enfin, en l'absence de contrôles stricts de qualité du produit et de sa puissance, le consommateur n'a aucune idée de ce qu'il consomme. Les analyses de la qualité du cannabis sont d'ailleurs alarmantes. Il n'est, en effet, pas rare de retrouver dans des échantillons de cannabis des hydrocarbures, du sable, des microbilles de silice ou du verre. Tant durant la période de prohibition de l'alcool aux États-Unis qu'avec l'actuelle prohibition du cannabis, ces régimes d'interdiction ont été à l'origine de l'apparition de produits frelatés aggravant sensiblement le risque de dommages sanitaires. On sait ainsi que le cannabis en circulation présente des taux de THC²⁰ bien plus élevés qu'auparavant, avec des risques fortement accrus pour la santé du consommateur alors qu'une partie non négligeable de ces consommateurs préféreraient avoir accès à des produits à plus faible teneur en THC, ce qui n'est pas envisageable en présence de ce marché dérégulé.

Les consommateurs sont donc sans aucun doute aussi des victimes de ce système prohibitionniste. Ils ne connaissent pas leurs droits, ils sont contraints de se tourner vers des réseaux criminels pour s'approvisionner, ils ne savent pas non plus ce qu'ils consomment et n'ont donc aucun contrôle tant sur le plan qualitatif que sur celui de la dangerosité des effets.

¹⁹ C'est d'ailleurs la dramatique situation du Mexique, où sévissent dans la violence et l'horreur les cartels de la drogue. Pour éviter une situation comparable chez eux, les parlementaires uruguayens ont réglementé le cannabis.

²⁰ Tétrahydrocannabinol.

- de financiering van ideologische, religieuze of beleidsconflicten;
- een enorme economische macht voor de misdaadorganisaties;
- een bedreiging voor de democratische instellingen in talrijke landen¹⁹.

1.6. Een voor de consument gevaarlijk en subversief beleid

Als de consument in die omstandigheden cannabis of ervan afgeleide producten wil verkrijgen, heeft hij geen andere keuze dan via het illegaal circuit te gaan en dus al dan niet in direct contact te komen met het milieu van de misdaad en de criminaliteit, met alle risico's en potentieel ernstige criminale gevolgen van dien.

Daarbij komt nog dat in bepaalde milieus de verkoop van drugs niet tot cannabis beperkt blijft. De consument krijgt in sommige gevallen te maken met andere, potentiële veel schadelijkere drugs.

Tot slot heeft de consument bij gebrek aan strikte controles op de kwaliteit en de kracht van het product geen idee van wat hij gebruikt. De analyses van de cannabiskwaliteit geven trouwens alarmerende resultaten. Niet zelden worden in cannabisstalen immers koolwaterstoffen, zand, microsilicaatparels of glas aangetroffen. Zowel tijdens de periode van de drooglegging in de Verenigde Staten als met het huidige cannabisverbod werken die maatregelen de verkoop in de hand van vervalste producten die het gevaar voor de volksgezondheid aanzienlijk verhogen. Zo is bekend dat de cannabis die nu in omloop is, een veel hoger THC gehalte²⁰ heeft dan voorheen, met als gevolg dat de risico's voor de gezondheid van de consumenten sterk zijn toegenomen terwijl een aanzienlijk deel onder hen liever producten met een lager THC gehalte zou willen; in een niet-gereglementeerde markt is dat onmogelijk.

De consumenten zijn dus ongetwijfeld ook slachtoffers van de vigerende verbodsregeling. Zij kennen hun rechten niet, moeten zich voor hun bevoorrading noodgedwongen tot criminale netwerken wenden, weten evenmin wat ze gebruiken en hebben dus geen enkele vat op zowel de kwaliteit als de gevaarlijke gevolgen.

¹⁹ Denken we maar aan de dramatische situatie in Mexico, waar de drugskartels geweld en horror ten top drijven. Om in Uruguay een soortgelijke situatie te voorkomen, hebben de parlementsleden van dat land cannabis gereglementeerd.

²⁰ Tetrahydrocannabinol.

1.7. Une politique injuste et stigmatisante à l'égard des consommateurs

Le droit pénal a pour but de prévenir et de punir les comportements qui, directement ou indirectement, nuisent à la société. Pourtant, la consommation d'une drogue en tant que telle, qu'elle soit légale ou illégale, ne nuit *a priori* qu'à la personne qui la consomme. Un raisonnement par l'absurde nous obligerait, dans cette vision, à envisager de pénaliser un quelconque comportement nocif pour la santé comme manger trop de sucre, fumer du tabac ou boire de l'alcool²¹.

Il est par contre impératif que les comportements délictueux qui seraient consécutifs à une consommation de drogue (alcool, cannabis, ou tout autre stupéfiant) soient punis car, dans ce cas, la machine pénale doit pouvoir s'actionner, afin de protéger les intérêts de la société.

La consommation problématique de cannabis relève d'un problème de santé. Une réponse répressive n'apportera jamais de solution adéquate à des difficultés avant tout humaines et le plus souvent personnelles et subjectives.

Pour que les politiques de prévention et de réduction des risques mais aussi les procédures d'accompagnement et d'aide puissent être justes, proportionnées et menées à bien, la stigmatisation de ce comportement dans le cadre d'une approche pénale doit cesser.

En effet, cette stigmatisation induit en outre, pour certains, un phénomène d'auto-exclusion des parcours d'aide mis à leur disposition. En se considérant comme un citoyen hors-la-loi, un sentiment de honte ou de gêne sociale peut survenir dans le chef du consommateur. L'autorité publique ne peut pas tendre une main et offrir son aide, alors que, dans l'autre main, les procès-verbaux pour simple détention de cannabis s'amorcèlent²².

Un examen approfondi et conforté par des faits démontrés par des statistiques de la situation actuelle signe l'échec absolu et avéré des politiques menées antérieurement et montre l'extrême urgence de prendre le contrôle d'un marché qui a été abandonné entre les mains de réseaux criminels. Les questions de la prévalence de la consommation et de la banalisation du produit, singulièrement auprès des jeunes consommateurs,

²¹ Soit, trois des principales causes de mortalité au niveau mondial.

²² En Région de Bruxelles-Capitale, pour l'année 2016, 5 168 procès-verbaux ont été rédigés pour simple détention de cannabis. Seulement 505 pour la vente. Réponse du ministre-président Rudi Vervoort à la question écrite n°505 du député bruxellois Julien Uyttendaele (PS) concernant la possession et la consommation de cannabis.

1.7. Een voor de consumenten onrechtvaardig en stigmatiserend beleid

Het strafrecht heeft tot doel gedrag dat de samenleving direct of indirect kan schaden, te voorkomen en te bestraffen. Maar het gebruik van een drogeermiddel op zich, legaal of illegaal, beroktelt *a priori* alleen maar schade aan degene die het tot zich neemt. Met een redenering uit het ongerijmde zou men in de thans gangbare visie moeten overwegen elk voor de gezondheid schadelijk gedrag te straffen, zoals het eten van te veel suiker, het roken van tabak of het drinken van alcohol²¹.

Strafbaar gedrag als gevolg van druggebruik (alcohol, cannabis of andere drugs) moet daarentegen sowieso worden bestraft, want in dat geval moet het strafrechtelijk apparaat in werking treden om de belangen van de samenleving te beschermen.

Het problematisch gebruik van cannabis is een gezondheidsprobleem. Bestrafning zal nooit een adequate oplossing vormen voor problemen die in de eerste plaats van menselijke aard zijn, en meestal persoonlijk en subjectief.

Opdat het beleid inzake preventie en terugdringing van het risico maar ook de procedures inzake begeleiding en steun rechtvaardig, proportioneel en succesvol zouden zijn, moet een einde komen aan de stigmatisering van dat gedrag in het kader van een strafrechtelijke benadering.

Die stigmatisering leidt voor sommigen bovendien tot zelfuitsluiting uit de voor hen beschikbare steuntrajecten. Als de gebruiker zich als een *outlaw* ziet, kan bij hem een gevoel van schaamte of maatschappelijke verlegenheid ontstaan. De overheid kan geen helpende hand reiken, terwijl haar andere hand uitpuilt van processen-verbaal voor het loutere bezit van cannabis²².

Een grondig en door statistieken geschraagd onderzoek van de huidige situatie wijst op de absolute en duidelijke mislukking van het voorheen gevoerde beleid en toont aan dat het dringend noodzakelijk is controle te krijgen over een markt die in de handen van criminale netwerken werd gelaten. De prevalentie van het gebruik en de banalisering van het product, in het bijzonder bij jongeren (die kwetsbaarder zijn voor de bewezen

²¹ De drie belangrijkste oorzaken van sterfte op wereldvlak.

²² In het Brussels Hoofdstedelijk Gewest werden in 2016 louter voor het bezit van cannabis 5 168 processen-verbaal opgesteld. Voor de verkoop waren er dat maar 505. Antwoord van minister-president Rudi Vervoort op vraag nr. 550 van Brussels parlementslid Julien Uyttendaele (PS) van 12 december 2016 over het bezit en gebruik van cannabis (Vr. en Antw. Br.Parl. 2016-17, 15 februari 2017, nr. 26, 33).

plus vulnérables au regard des dangers avérés de ce produit, impliquent une approche stricte mais pragmatique de ce phénomène.

2. Comment réglementer le marché du cannabis?

2.1. Profiter d'une phase de momentum

Face à l'inefficacité de la prohibition du cannabis, de nombreux pays sont occupés à réévaluer leur politique en matière de possession et d'usage du cannabis.

Ainsi, aux États-Unis, l'État du Colorado a légalisé l'usage récréatif du cannabis en 2014, après avoir permis son usage médical dès 2000. En 2015, l'État de Washington lui a emboîté le pas, avec un modèle toutefois nettement plus restrictif. L'Alaska et l'Oregon viennent également de franchir cette étape, après avoir déjà légalisé l'usage médical du cannabis²³. Enfin, le 8 novembre 2016, la Californie, l'Arizona, le Maine, le Massachusetts et le Nevada ont autorisé le cannabis à des fins récréatives à la suite de référendums, tandis que le Dakota du Nord, la Floride, le Montana et l'Arkansas se prononçaient en faveur de son usage médical.

L'Uruguay est, quant à lui, le premier pays à avoir réglementé la production et la vente de cannabis, en fixant les prix et en agréant les producteurs, les vendeurs et les acheteurs, tous devant être de nationalité uruguayenne. Finalement, le premier ministre du Canada a déposé le 17 avril 2017 une proposition de réglementation complète du marché du cannabis; son usage est légalisé depuis le 17 octobre 2018.

Plus près de chez nous, les Pays-Bas sont connus pour leurs *coffeeshops* et leur tolérance à l'égard de l'usage récréatif du cannabis. Ce modèle est pourtant critiqué, notamment en raison de l'absence de régulation du marché de la production et de la consommation.

Il repose sur un approvisionnement illégal (le *back-door problem*, dénoncé par les spécialistes)²⁴. Par ailleurs, ces *coffee shops* ont tendance à attirer massivement les "touristes" étrangers.

gevaren), vereisen een strikte maar pragmatische aanpak van het fenomeen.

2. Hoe kan men de cannabismarkt reglementeren?

2.1. Gebruik maken van het momentum

Omdat het verbieden van cannabis ondoeltreffend is gebleken, zijn vele landen bezig met een re-evaluatie van hun beleid inzake bezit en gebruik van cannabis.

Zo heeft in 2014 de Amerikaanse staat Colorado het recreatief gebruik van cannabis gelegaliseerd, nadat het medisch gebruik ervan vanaf 2000 werd toegestaan. In 2015 heeft de staat Washington dat voorbeeld gevolgd, met een evenwel duidelijk restrictiever model. Ook Alaska en Oregon hebben die stap gezet, na legalisering van het medisch gebruik²³. Op 8 november 2016 ten slotte hebben Californië, Arizona, Maine, Massachusetts en Nevada, na referenda, cannabis voor recreatief gebruik toegestaan, terwijl North Dakota, Florida, Montana en Arkansas zich voor het medisch gebruik ervan hebben uitgesproken.

Uruguay is dan weer het eerste land dat de productie en de verkoop van cannabis heeft gereglementeerd, via de vaststelling van de prijzen en de erkenning van de producenten, verkopers en kopers, die allemaal de Uruguayaanse nationaliteit moeten hebben. Tot slot heeft de premier van Canada op 17 april 2017 een voorstel tot volledige reglementering van de cannabismarkt ingediend: het gebruik ervan in sinds 17 oktober 2018 gelegaliseerd.

Dichter bij huis staat Nederland bekend om zijn coffeeshops en zijn gedoogbeleid inzake het recreatief gebruik van cannabis. Dat model is nochtans onderhevig aan kritiek, meer bepaald wegens het ontbreken van marktreglementering inzake productie en consumptie.

Het model is gebaseerd op illegale bevoorrading (het door de deskundigen gelaakte achterdeurprobleem)²⁴. Voorts hebben die coffeeshops de neiging buitenlandse "toeristen" massaal aan te trekken.

²³ European Monitoring Centre for Drug Addiction, *Perspectives on drugs. Models for the legal supply of cannabis: recent developments*, 2015, p. 2.

²⁴ À noter que la Première Chambre des Pays-Bas a récemment adopté un texte de loi légalisant la culture du cannabis. Son parcours législatif n'est toutefois, à ce jour, pas terminé et son adoption ne peut donc pas être considérée comme acquise.

²³ European Monitoring Centre for Drugs and Drug Addiction, *Models for the legal supply of cannabis: recent developments (Perspectives on drugs)*, 2016, blz. 2-3.

²⁴ Aan te stippen valt dat de Eerste Kamer van Nederland onlangs een wet tot legalisering van de teelt van cannabis heeft aangenomen. Het wetgevingstraject is op dit moment echter nog niet rond en de aanneming ervan kan dus nog niet als verworven worden beschouwd.

De son côté, l'Espagne permet l'existence de *cannabis social clubs*²⁵, ci-après: "CSC". Il s'agit de groupes de partage, généralement organisés sous la forme d'associations sans but lucratif, composés uniquement de personnes majeures, qui gèrent la production et la distribution de cannabis en cercle fermé pour les besoins personnels de leurs membres.

Les pays les plus répressifs en la matière n'observent pas forcément les niveaux de consommation les plus bas.

À titre d'exemple, la France, pays développant l'une des politiques les plus sévères dans ce domaine, voit ses taux de consommation au sommet des statistiques européennes²⁶. Inversement, les pays les plus tolérants n'enregistrent pas les plus hauts taux de consommation²⁷.

Par exemple, après près de 40 ans d'expérimentation avec le modèle des *coffee shops*, la consommation aux Pays-Bas est égale ou inférieure à la moyenne européenne, et en tout cas plus faible que dans les pays les plus répressifs comme la France et la Grande-Bretagne.

En d'autres termes, le droit pénal n'apparaît pas spécialement dissuasif: au contraire, la force d'attraction que l'interdit provoque chez certains disparaît dans l'hypothèse d'une réglementation.

Devant l'impossibilité d'éradiquer le phénomène et face à cet élan international, cette proposition de loi a pour ambition d'instaurer une réglementation stricte et nécessaire du marché du cannabis, non pas pour faciliter sa consommation ou pour la rendre plus attractive, mais bien au contraire pour réduire les risques sanitaires aggravés par la prohibition ainsi que tous les effets indésirables, notamment en termes de sécurité publique, qui en sont la conséquence.

En ce sens, la Fédération bruxelloise francophone des institutions pour toxicomanes a réalisé un travail

Spanje van zijn kant staat *cannabis social clubs*²⁵ toe (hierna: "CSC"). Het betreft deelgroepen, die doorgaans zijn georganiseerd in de vorm van verenigingen zonder winstogmerk en die uitsluitend bestaan uit meerderjarigen die de teelt en de distributie beheren van cannabis in een gesloten kring, voor de persoonlijke behoeften van hun aangeslotenen.

In de op dat vlak meest repressieve landen worden niet noodzakelijkerwijs de laagste verbruikscijfers vastgesteld.

Frankrijk bijvoorbeeld, dat ter zake één van de strengste beleidslijnen uitbouwt, kijkt blijkens de Europese statistieken aan tegen één van de hoogste verbruikspercentages²⁶. Omgekeerd worden in de meest tolerante landen niet de hoogste verbruikspercentages opgetekend²⁷.

Zo is bijvoorbeeld in Nederland, na bijna 40 jaar experimenteren met het *coffeeshop* model, het verbruik gelijk aan of lager dan het Europese gemiddelde, en in elk geval toch lager dan in de meest repressieve landen zoals Frankrijk of Groot-Brittannië.

Anders gesteld, het strafrecht is kennelijk niet bijzonder ontradend, wel integendeel: de aantrekkracht van het verbodene zou net wegvalLEN, mocht de markt worden gereglementeerd.

Aangezien het verschijnsel onuitroeibaar is en gelet op dat internationale elan heeft dit wetsvoorstel de ambitie een strikte en noodzakelijke regelgeving voor de cannabismarkt in te stellen, niet om het verbruik te vergemakkelijken of om het aantrekkelijker te maken, maar integendeel om de gezondheidsrisico's te verminderen die door het verbod worden vergroot. Tevens is het de bedoeling alle ongewenste gevolgen ervan – met name voor de openbare veiligheid – terug te dringen.

In die zin heeft de Brusselse Federatie van Instellingen voor Verslaafden significant werk verricht inzake het

²⁵ Dans une optique toutefois assez particulière, puisque les cannabis social clubs espagnols, essentiellement barcelonais d'ailleurs, s'adressent essentiellement à une clientèle touristique, que d'autres pays cherchent au contraire à dissuader (c'est le cas aux Pays-Bas, suite à l'afflux de consommateurs venus de l'étranger).

²⁶ Voy. notamment, *Last 12 months prevalence of cannabis use among all adults (aged 15-64), young adults (aged 15-34) and youth (15-24)*, Observatoire européen des drogues et des toxicomanie, disponible sur emcdda.europa.eu [dernière visite, le 22 avril 2016].

²⁷ Voy. notamment, *Last 12 months prevalence of cannabis use among all adults (aged 15-64), young adults (aged 15-34) and youth (15-24)*, Observatoire européen des drogues et des toxicomanie, disponible sur emcdda.europa.eu [dernière visite, le 22 avril 2016].

²⁵ Deze vertrekken trouwens vanuit een vrij bijzondere invalshoek, daar de Spaanse *cannabis social clubs* (die overigens hoofdzakelijk in Barcelona voorkomen) zich vooral tot een toeristenpubliek richten, iets wat andere landen integendeel beogen te ontraden (zulks is het geval in Nederland, ingevolge de toevloed van gebruikers uit het buitenland).

²⁶ Zie met name: *Last 12 months prevalence of cannabis use among all adults (aged 15-64), young adults (aged 15-34) and youth (15-24)*, Europees Waarnemingscentrum voor drugs en drugsverslaving, beschikbaar op emcdda.europa.eu [laatste raadpleging, 22 april 2016].

²⁷ *Ibidem*.

significatif sur la question du cannabis²⁸. Selon ses conclusions, l'usage du cannabis doit être abordé prioritairement sous l'angle de la santé, en favorisant le développement plus large de l'information, de la prévention et des soins, en accordant une attention particulière aux groupes à risques, tels que les adolescents et les personnes éloignées des systèmes d'aides et de soins existants.

La Fédération précitée estime aussi qu'il s'impose d'assécher les filières clandestines de cannabis, qui profitent aux professionnels du crime au détriment de la santé des usagers.

À travers cette proposition de loi, l'objectif est donc de réduire son accessibilité auprès des plus jeunes, d'offrir un contrôle sanitaire strict des produits distribués, et de développer une politique effective d'aide, d'accompagnement, de prévention et de réduction des risques²⁹.

2.2. Pour un “modèle belge” de réglementation du cannabis

Le mot “réglementation” a toute son importance³⁰: il implique non pas un large “laisser faire”, mais bien une prise de contrôle du marché du cannabis. Le modèle proposé ne correspond en effet pas à une simple dépénalisation de l'usage, comme c'est le cas par exemple aux Pays-Bas. Certes, la dépénalisation a l'avantage de faire économiser des ressources policières et judiciaires précédemment dévolues à la lutte contre le cannabis, mais elle laisse toutefois entier le problème de la lutte contre les réseaux criminels d'approvisionnement et le contrôle sanitaire des produits. Il ne s'agit donc certainement pas d'une solution structurelle. L'objectif n'est pas non plus de créer un marché libre permettant la poursuite du lucre qui augmente les risques sanitaires et banalise davantage le produit.

cannabisvraagstuk²⁸. De Federatie komt tot de volgende conclusie: “Het gebruik van cannabis moet dus vooral benaderd worden vanuit gezondheid, en het moet de ontwikkeling toelaten van meer informatie, preventie en zorg, met uitermate veel aandacht voor risicogroepen, zoals adolescenten en personen verwijderd van de bestaande hulp- en zorgsystemen.”.

Nog volgens de Federatie is het noodzakelijk de clandestiene cannabisdistributieketens droog te leggen; beroeps criminelen doen daarmee immers hun voordeel ten koste van de gezondheid van de gebruikers.

Dit wetsvoorstel heeft dus tot doel ervoor te zorgen dat de jongsten minder vlot aan cannabis kunnen komen, een strikte gezondheidscontrole op de verdeelde producten in te stellen alsmede een effectief beleid uit te bouwen dat hulpverlening en begeleiding biedt, aan preventie doet en de risico's vermindert²⁹.

2.2. Naar een “Belgisch model” inzake cannabisreglementering

Het woord “reglementering” is absoluut van belang³⁰: dit impliceert geenszins een ongebreidelde “laissez faire”, maar wel dat de controle over de cannabismarkt wordt overgenomen. Het voorgestelde model valt immers niet samen met een loutere decriminalisering van het gebruik, zoals dat bijvoorbeeld in Nederland het geval is. Een decriminalisering heeft weliswaar het voordeel dat kan worden bespaard op politie- en gerechtsmiddelen die voorheen voor cannabisbestrijding werden ingezet, maar draagt volstrekt niet bij aan de strijd tegen de criminale bevoorradingen netwerken en de gezondheidscontrole op de producten. Dat is dus zeker geen structurele oplossing. Al evenmin is het de bedoeling een vrije markt te creëren waarbinnen het mogelijk is een commercieel oogmerk na te streven; dat verhoogt immers de gezondheidsrisico's en maakt het product nog meer tot gemeengoed.

²⁸ Fédération bruxelloise francophone des institutions toxicomanes, *Pour une réglementation du cannabis en Belgique*, 2014: <http://feditobxl.be/cannabis/>.

²⁹ En cela, ce que nous proposons s'inscrit donc dans le droit fil des objectifs de la Note de politique du gouvernement fédéral relative à la problématique de la drogue du 19 janvier 2011, qui sont: (i) la baisse du nombre de personnes dépendantes, (ii) la diminution des dommages physiques et psychosociaux que la consommation de drogue peut entraîner et (iii) la réduction des effets néfastes du phénomène de la drogue sur la société (nuisances et criminalité).

³⁰ Sur les termes réglementation, dépénalisation et légalisation, voy. notamment T.DECORTE, P. DE GRAUWE, J. TYTGAT, *Le cannabis sous contrôle. Comment?*, Lannoo Campus, 2017, pp. 45 et s.

²⁸ Brusselse Federatie van Instellingen voor Verslaafden, *Voor een regulering van cannabis in België*, 2014, zie https://feditobxl.be/cannabis/index_nl.html.

²⁹ In dat opzicht sluit wat wij voorstellen rechtstreeks aan bij de doelstellingen van de Beleidsnota van de federale regering in verband met de drugproblematiek van 23 januari 2001, met name: “(...) een daling van het aantal afhankelijke burgers; (...) een daling van de fysieke en psycho-sociale schade die drugsmisbruik kan veroorzaken; (...) een daling van de negatieve gevolgen van het drugfomeen voor de samenleving (waaronder de maatschappelijke overlast [en criminaliteit]).”

³⁰ Over de termen “regelgeving”, “decriminalisering” en “legalisering” zie met name T.DECORTE, P. DE GRAUWE, J. TYTGAT, *Cannabis onder controle. Hoe?*, Lannoo Campus, 2017, blz. 45 e.v.

Il s'agit d'inscrire la vente de cannabis dans un cadre juridique rigoureux, afin de pouvoir mener des contrôles stricts sur l'ensemble de la production du cannabis, de sa culture à sa consommation, actuellement, impossibles à effectuer dans le cadre de la politique de prohibition totale (et largement ineffective) du cannabis. La présente proposition de loi devra faire l'objet d'une évaluation continue concernant la mise en place du modèle et ses conséquences. Un comité de pilotage réunissant notamment une série d'experts, des représentants du secteur des assuétudes et des CSC ainsi que les autorités policières et judiciaires devra assurer un suivi permanent de la réglementation mise en place.

Dans un premier temps, deux canaux de distribution et de production sont créés: la production individuelle de cannabis dans le cadre d'un usage strictement personnel et les CSC.

Ensuite, le modèle devra le cas échéant être adapté. Il faut en effet garder à l'esprit que la réglementation mise en place est inédite et que sa mise en œuvre devra faire l'objet d'une évaluation et d'un suivi. Ainsi, les questions relatives, notamment, aux formes de production et aux conditions de distribution devront faire l'objet d'un examen attentif et circonstancié et des adaptations du modèle devront être envisagées. En particulier, il n'est pas exclu que, sur la base de l'évaluation de la réglementation qui est proposée, il faille ultérieurement examiner la possibilité d'instaurer de nouveaux canaux légaux pour la production et la distribution de cannabis. Il se pourrait en effet que les deux canaux réglementés puissent s'avérer inappropriés ou insuffisants pour satisfaire la demande, avec comme conséquence qu'ils ne pourraient pas tarir les réseaux criminels d'approvisionnement³¹.

2.3. Non-banalisation et interdit légal pour les mineurs

Quiconque, dans notre pays, quel que soit son âge, a la possibilité de trouver du cannabis et d'en consommer malgré les interdictions et les mesures de répression mises en place à l'encontre de son trafic. Les jeunes publics ont banalisé le cannabis comme en témoigne l'étude de la Commission européenne, selon laquelle 59 % des Belges entre 15 et 24 ans estiment qu'il leur est très facile d'obtenir du cannabis dans les 24 heures³².

³¹ Sur la création de nouveaux canaux légaux, voy. notamment T.DECORTE, P. DE GRAUWE, J. TYTGAT, *Le cannabis sous contrôle. Comment?*, Lannoo Campus, 2017, pp. 122-123.

³² Flash Eurobarometer 401, *Young People and drugs*, Commission européenne (D.G. Justice), 2014, p. 25.

Het is de bedoeling de cannabisverkoop in te passen in een strikt juridisch raamwerk, zodat nauwgezette controles kunnen worden uitgeoefend op de gehele cannabisproductie, van de teelt tot het verbruik ervan; momenteel is zulks onmogelijk in het kader van het beleid dat een totaalverbod op cannabis voorstaat (en dat hoogst ondoeltreffend is). De via dit wetsvoorstel in uitzicht gestelde wet zal onafgebroken moeten worden geëvalueerd, meer bepaald wat de uitbouw van het model en de gevolgen betreft. Een stuurcomité, bestaande uit een aantal deskundigen, vertegenwoordigers van de verslavingsbehandelingssector en van de CSC's, evenals uit vertegenwoordigers van de politieke en gerechtelijke overheden, zal de geïmplementeerde regelgeving permanent tegen het licht moeten houden.

In een eerste stadium worden twee verdeel- en productiekanalen opgezet: de individuele cannabisproductie voor een strikt persoonlijk gebruik en de CSC's.

Vervolgens zal het model in voorkomend geval moeten worden bijgestuurd. Er moet immers voor ogen worden gehouden dat de uitgebouwde regelgeving onuitgegeven is en dat inzake de tenuitvoerlegging ervan een evaluatie en een follow-up zullen moeten plaatsvinden. Zo zullen met name de teeltvormen en de distributievoorraarden aandachtig en omstandig moeten worden onderzocht, en zullen aanpassingen van het model moeten worden overwogen. Inzonderheid is het niet uitgesloten dat, op grond van de evaluatie van de voorgestelde reglementering, achteraf de mogelijkheid zal moeten worden onderzocht om nieuwe wettelijke kanalen in te stellen voor de teelt en de verdeling van cannabis. Het is immers mogelijk dat de twee gereglementeerde kanalen onaangepast of ontoereikend blijken te zijn om aan de vraag te voldoen, met als gevolg dat ze mogelijkerwijs niet bij machte zijn de criminelle bevoorradingen netwerken droog te leggen³¹.

2.3. Neen aan de banalisering van cannabis en ja aan een wettelijk verbod voor minderjarigen

Iedereen in ons land heeft, ongeacht zijn leeftijd, de mogelijkheid aan cannabis te komen en er te consumeren ondanks de verbodsbeperkingen en de maatregelen die werden genomen ter beteugeling van de sluikhandel. Blijktens een studie van de Europese Commissie is cannabis voor het jongerenpubliek gemeengoed geworden: 59 % van de Belgen tussen 15 en 24 jaar geeft aan zeer makkelijk binnen 24 uur cannabis te kunnen verkrijgen³².

³¹ Zie in verband met de creatie van nieuwe wettelijke kanalen met name: T.DECORTE, P. DE GRAUWE, J. TYTGAT, *Cannabis onder controle. Hoe?*, Lannoo Campus, 2017, blz. 122-123.

³² Flash Eurobarometer 401, *Young People and drugs*, Europese Commissie (D.G. Justitie), 2014, blz. 25.

La réglementation mise en place n'a donc pas pour effet de banaliser la consommation de cannabis qui a déjà eu lieu, mais au contraire de normaliser le marché d'une substance qui a des effets potentiellement nocifs pour la santé mentale, physique et sociale des consommateurs à risque, *a fortiori* les plus jeunes. Pour toutes ces raisons, l'interdit légal doit être maintenu pour les mineurs. Une évaluation spécifique de la consommation des mineurs et plus particulièrement des 16-18 ans devra être menée afin de s'assurer que le régime mis en place permette de réduire effectivement la prévalence de la consommation au sein de cette classe d'âge.

Par ailleurs, la conduite d'un véhicule sous l'influence du cannabis ne peut être tolérée et devra être réglementée afin d'en réduire les risques, en s'inspirant du modèle par pallier organisé pour la conduite sous l'influence de l'alcool. Le régime actuellement en vigueur ne paraît en effet pas adapté à la réalité des consommations en ce qu'elle punit des personnes pour conduite sous l'influence du cannabis dans des cas où les effets de cette consommation ne sont plus détectables.

2.4. Un contrôle de la qualité du produit et de l'ensemble de la filière de production et de distribution

La présente proposition de loi crée la possibilité d'imposer le respect de normes de qualité objective, (que le système actuel ne permet pas) en particulier concernant le taux de THC qui est de plus en plus élevé sur le marché illégal. D'autres composants du cannabis, notamment le cannabidiol (CBD), devront également faire l'objet d'un contrôle effectif.

Des exigences en termes d'agriculture biologique devront de même être respectées, notamment, concernant tant les principes de base de la culture biologique que l'utilisation d'herbicides, d'accélérateurs de croissance ou de fertilisants.

Plus globalement, c'est l'ensemble de la filière de production du cannabis qui devra faire l'objet d'un contrôle "from seed to sale"³³ par l'Autorité de contrôle du cannabis (ACC), créée par cette proposition de loi. Cette autorité administrative de contrôle indépendante devra s'assurer du respect par l'ensemble des acteurs des normes légales et réglementaires organisant le marché régulé du cannabis.

³³ C'est-à-dire une traçabilité totale du produit, des prémisses de sa production jusqu'à sa consommation finale.

De hier voorgestelde regelgeving beoogt dus geen banalisering van het bestaande cannabisverbruik, maar integendeel de normalisering van de markt voor een substantie die potentieel schadelijke gevolgen heeft voor de geestelijke, lichamelijke en sociale gezondheid van risicogebruikers; zulks geldt *a fortiori* voor de minderjarigen. Om al die redenen moet het wettelijk verbod voor minderjarigen worden gehandhaafd. Er zal een specifieke evaluatie moeten plaatshebben van het gebruik door minderjarigen en, meer bepaald, door de 16- tot 18-jarigen, om zich ervan te vergewissen dat het met de beoogde regeling daadwerkelijk mogelijk is de prevalentie van het gebruik in die leeftijdscategorie terug te dringen.

Voorts kan niet worden getolereerd dat iemand onder invloed van cannabis een voertuig bestuurt. Dit aspect moet worden gereglementeerd om de risico's ervan te verminderen, waarbij men inspiratie kan putten uit het stapsgewijze model inzake autorijden onder invloed van alcohol. Het thans vigerende systeem lijkt immers niet aangepast aan het reële cannabisgebruik, aangezien het mensen straf voor cannabis achter het stuur in gevallen waarin de effecten van dat cannabisgebruik niet meer detecteerbaar zijn.

2.4. Kwaliteitscontrole en controle op de hele productie- en distributieketen

Dit wetsvoorstel maakt het mogelijk de inachtneming van objectieve kwaliteitsnormen op te leggen (wat in het huidige systeem niet mogelijk is), in het bijzonder inzake het THC-gehalte, dat op de illegale markt hoe langer hoe hoger wordt. Ook andere stoffen in cannabis, met name cannabidiol (CBD), moeten daadwerkelijk worden gecontroleerd.

Eveneens moeten eisen inzake biologische landbouw in acht worden genomen, meer bepaald de basisprincipes van de biologische teelt en de regels omtrent het gebruik van herbiciden, groeiversnellers of meststoffen.

Algemener moet de hele cannabisproductieketen worden onderworpen aan een "from seed to sale"-controle³³ door de via dit wetsvoorstel ingestelde Toezichthouder cannabisgebruik (hierna Toezichthouder). Die onafhankelijke administratieve autoriteit moet zich ervan vergewissen dat alle spelers zich houden aan de wetelijke en regelgevende normen ter reglementering van de cannabismarkt.

³³ Met andere woorden een volledige traceerbaarheid van het product, vanaf de voorbereiding van de teelt tot het uiteindelijke gebruik.

Elle sera ainsi chargée de délivrer les licences aux CSC voulant s'établir sur le territoire belge et sera munie d'un arsenal de sanctions permettant le strict respect des exigences, notamment en matière d'affiliation des membres, d'interdiction de la promotion de la consommation, d'interdiction de tout but lucratif, ainsi que des règles de fiscalité, de culture, de transport, de distribution, de conservation, d'étiquetage et de messages de prévention, de traçabilité et de formation du personnel.

De manière comparable à ce qui est prévu pour d'autres autorités administratives indépendantes, les sanctions infligées par l'ACC peuvent faire l'objet d'un recours de pleine juridiction auprès de la cour d'appel de Bruxelles, afin d'assurer une unité de jurisprudence.

L'ACC devra disposer d'un juste financement, provenant en tout ou en partie de la fiscalité liée à la culture et à la distribution de cannabis, lui permettant d'assurer ses missions.

2.5. Production domestique à usage strictement personnel et culture centralisée par les CSC

La production domestique est strictement limitée à l'usage personnel. La quantité devra être réglementée par le Roi. Il est généralement considéré que la production personnelle limitée à six plants, au maximum, constitue une limitation pertinente. S'il l'estime nécessaire, le Roi pourra toutefois utiliser un ou plusieurs autres critères, comme la superficie ou le volume de la plantation, pour encadrer la production domestique. Pour éviter tout abus, le Roi déterminera également la quantité maximale qui peut être produite au sein d'une même habitation lorsque plusieurs consommateurs vivent ensemble. Le champ d'application personnel est, pour les consommateurs, strictement réservé aux résidents belges afin d'éviter tout phénomène de narco-tourisme.

S'agissant des lieux où la consommation de cannabis est permise, une certaine cohérence doit être trouvée avec les législations actuellement en vigueur pour le tabac et l'alcool. Le consommateur pourra en tout cas consommer du cannabis à son domicile privé et dans les salles de consommation éventuellement installées au sein des CSC.

Concernant la culture de cannabis, le consommateur a le choix de cultiver lui-même son nombre maximum de plants et/ou de faire assurer tout ou partie de cette culture par le CSC dans lequel il est affilié.

Zij zal aldus worden belast met het afleveren van vergunningen aan de CSC's die zich op het Belgisch grondgebied willen vestigen, en zal beschikken over een arsenaal aan sancties waarmee ze de strikte inachtneming van de vereisten kan afdwingen. We denken daarbij aan de aansluiting bij een CSC, aan het verbod op promotie van cannabisgebruik en op elk winstgevend oogmerk, alsook aan de regels inzake belastingen, teelt, transport, distributie, bewaring, etikettering, preventieboodschappen, traceerbaarheid en personeelsopleiding.

Om een eenvormige rechtspraak te verzekeren, kan tegen de door de Toezichthouder opgelegde sancties een beroep in volle rechtsmacht worden ingesteld bij het hof van beroep te Brussel. Die regeling is vergelijkbaar met wat geldt voor andere onafhankelijke administratieve overheden.

Om zijn opdrachten te kunnen vervullen, moet de Toezichthouder een correcte financiering krijgen, geheel of gedeeltelijk afkomstig van de belastingen in verband met de teelt en de distributie van cannabis.

2.5. Thuisteelt voor strikt persoonlijk gebruik en gecentraliseerde teelt door de CSC's

De thuisteelt wordt strikt beperkt tot persoonlijk gebruik. De hoeveelheid moet door de Koning worden gereglementeerd. Doorgaans wordt een persoonlijke teelt van maximaal zes planten als een relevante grens beschouwd. Indien hij dat nodig acht, kan de Koning echter één of meerdere andere criteria gebruiken om de thuisteelt te reglementeren, zoals de oppervlakte of het volume van de plantage. Om elk misbruik te voorkomen, moet de Koning ook de maximale hoeveelheid vastleggen die mag worden geproduceerd in één woning, wanneer meerdere gebruikers samenwonen. De toepassingssfeer van het begrip "persoonlijk gebruik" wordt strikt beperkt tot de in België woonachtige gebruikers, teneinde alle vormen van drugstoerisme te voorkomen.

Betreffende de plaatsen waar het gebruik van cannabis wordt toegelaten, moet een zekere samenhang worden gevonden met de thans vigerende wetgevingen in verband met tabak en alcohol. De gebruiker kan in elk geval thuis cannabis gebruiken, alsook in gebruikszalen die eventueel in de CSC's worden ingericht.

Voor het telen van cannabis krijgt de gebruiker de keuze zelf een maximaal aantal planten te telen en/of die teelt geheel of gedeeltelijk toe te vertrouwen aan de CSC waarvan hij aangeslotene is.

Les CSC sont des associations sans but lucratif qui assurent la culture des plants et la préparation du cannabis au nom et pour le compte de leurs affiliés. Ces CSC ne sont pas propriétaires des plants de cannabis, chaque plant devant d'ailleurs être personnellement attribué à un affilié, ou collectivement détenu par un groupe d'affiliés. Quoi qu'il en soit, les CSC ne pourront pas cultiver davantage de plants que le nombre maximum individuel autorisé par le Roi, multiplié par le nombre de leurs affiliés.

Les CSC devront bénéficier d'une licence d'agrément délivrée par l'ACC pour pouvoir s'établir sur le territoire belge.

Seuls les affiliés des CSC pourront y accéder. Le nombre d'affiliés est fixé par le Roi en s'assurant que ce nombre permette la viabilité économique des CSC et un maillage pertinent sur le territoire. Les CSC doivent demeurer des structures de petite taille permettant d'accompagner aux mieux les affiliés dans leur consommation et d'éviter que des sommes trop importantes ne soient en circulation en leur sein.

Si une salle de consommation est installée au sein d'un CSC, vu son rôle de sensibilisation aux formes de consommation les moins nocives, un ou plusieurs vaporisateurs doi(ven)t être mis à disposition des affiliés.

Ces salles permettront, le cas échéant, de détecter les affiliés souffrant d'une consommation problématique et de les inviter à prendre contact avec des associations ou institutions d'aide et d'accompagnement.

Afin d'assurer une bonne information des affiliés et permettre un accompagnement des consommateurs problématiques vers ces structures d'aide ou d'accompagnement, les membres du personnel, en contact avec les affiliés, seront tenus de suivre des formations. Les CSC peuvent également constituer un lieu privilégié pour les associations actives dans le domaine de la prévention et de la réduction des risques.

Dans le respect du droit à la vie privée, un système d'échange de données entre les CSC et l'ACC doit être mis en place. Ces éléments doivent permettre à l'ACC de contrôler le respect par les CSC des exigences que lui imposent la réglementation, notamment concernant le nombre de plants cultivés et leur localisation, la comptabilité journalière, le nombre d'affiliés, les quantités de cannabis distribuées aux affiliés et la liste des membres du personnel.

De CSC's zijn verenigingen zonder winstoogmerk die in naam en voor rekening van hun aangeslotenen de teelt van de planten alsook de bereiding van de cannabis op zich nemen. De CSC's zijn niet de eigenaars van de cannabisplanten; elke plant moet overigens persoonlijk zijn toegewezen aan een aangeslotene of de collectieve eigendom zijn van een groep aangeslotenen. De CSC's mogen in elk geval niet méér planten telen dan het door de Koning maximaal toegelaten aantal voor een individu, vermenigvuldigd met het aantal aangeslotenen.

De CSC's moeten bovendien beschikken over een door de Toezichthouder verleende vergunning om zich op het Belgisch grondgebied te mogen vestigen.

De toegang tot CSC's is voorbehouden aan de aangeslotenen. Het aantal aangeslotenen wordt vastgelegd door de Koning, waarbij men zich ervan vergewist dat dit aantal de economische leefbaarheid van de CSC's niet in de weg staat en dat er een passende spreiding over het grondgebied is. De CSC's moeten kleine structuren blijven om hun aangeslotenen zo goed mogelijk te kunnen begeleiden bij hun gebruik en om te voorkomen dat er te grote bedragen circuleren.

Een CSC speelt een rol bij de bewustmaking over de minst schadelijke gebruikswijzen; als binnen de CSC een gebruikskanaal wordt ingericht moeten daarom één of meer waterpijpen ter beschikking van de aangeslotenen worden gesteld.

In die lokalen kan men eventueel de aangeslotenen met een problematisch gebruik opmerken en hen verzoeken contact op te nemen met verenigingen of instellingen voor hulp en begeleiding.

Om ervoor te zorgen dat de aangeslotenen goed worden geïnformeerd en dat de probleemgebruikers naar die hulp- of begeleidingsstructuren worden verwzen, moeten de personeelsleden die in contact komen met de aangeslotenen, opleidingen volgen. De CSC's kunnen eveneens een bevoordeerde plek zijn voor de verenigingen die actief zijn op het vlak van preventie en risicoverniedering.

Met inachtneming van het recht op privacy moet tussen de CSC's en de Toezichthouder een gegevensuitwisselingssysteem worden opgezet. Door die elementen moet de Toezichthouder kunnen controleren of de CSC's zich houden aan de eisen die de reglementering hen oplegt, in het bijzonder inzake het aantal geteelde planten en hun plaats, de dagelijkse boekhouding, het aantal aangeslotenen, de hoeveelheden aan de aangeslotenen verstrekte cannabis en de personeelslijst.

Le consommateur, de son côté, bénéficiera d'une information circonstanciée non seulement sur le contenu du produit mais aussi sur ses dangers et les possibilités d'accompagnement médical ou autres, dans l'hypothèse où sa consommation deviendrait problématique.

L'emballage devra rester neutre et indiquer des messages de prévention. L'étiquetage informera le consommateur sur le produit spécifique et, en tout état de cause, sur la teneur en THC et en CBD.

Les CSC ne peuvent pas vendre de cannabis au détail à des non-affiliés. Toutefois, une évaluation d'une telle interdiction devra être réalisée afin d'apprécier si un tel canal de distribution s'avère nécessaire pour permettre à des personnes qui consomment de manière épisodique du cannabis (et qui ne désirent donc pas payer de cotisation annuelle à un CSC) de se procurer cette substance.

En réglementant de la sorte la culture collective de cannabis, le marché du cannabis constituera le premier marché d'un bien de consommation où le but de lucre est proscrit et qui respecte strictement les règles de l'agriculture biologique.

2.6. L'interdiction de toute publicité incitant à la consommation de cannabis

Toute promotion, directe ou indirecte, commerciale ou non, de la consommation de cannabis est strictement interdite.

Les CSC ne peuvent en aucun cas et par quelque moyen que ce soit encourager ou rendre attrayante la consommation de cannabis.

2.7. Fiscalité et prix

Le prix est évidemment un élément décisif pour assécher le marché illégal. Ce n'est pas pour autant qu'il faut entrer dans une guerre des prix. Le consommateur est également sensible aux avantages liés à une politique de contrôle, notamment en termes de qualité de la substance. Par ailleurs, l'élasticité économétrique de la demande étant comprise entre 0 et -1, la sensibilité des consommateurs aux variations existe mais reste mesurée³⁴.

Une attention particulière doit néanmoins être de mise car un cannabis trop bon marché risque d'inciter à la consommation et un cannabis trop cher maintiendra

De gebruiker van zijn kant krijgt omstandige informatie, niet alleen over de inhoud van het product, maar ook over de gevaren en de mogelijkheden inzake medische en andere begeleiding, voor het geval zijn gebruik problematisch zou worden.

De verpakking moet neutraal blijven en preventieboodschappen vermelden. De etikettering moet de gebruiker informeren over het specifieke product en in elk geval over het THC- en CBD-gehalte.

De CSC's mogen geen cannabis in het klein verkopen aan niet-aangeslotenen. Dat verbod moet echter worden geëvalueerd om in te schatten of een dergelijk distributiekanaal nodig blijkt om occasionele cannabisgebruikers (die geen jaarlijkse bijdrage aan een CSC wensen te betalen) in staat te stellen cannabis te kopen.

Door de collectieve cannabisteelt op die manier te regelen, zal de cannabismarkt de eerste markt voor een consumptiegoed zijn die elk winstoogmerk verbiedt en de regels van de biologische landbouw strikt naleeft.

2.6. Het verbod op elke vorm van reclame die aanzet tot het gebruik van cannabis

Elke vorm van promotie voor het gebruik van cannabis, hetzij rechtstreeks of onrechtstreeks en al dan niet met commerciële bedoelingen, is strikt verboden.

De CSC's mogen in geen geval en op generlei wijze het gebruik van cannabis aanmoedigen of aantrekkelijk maken.

2.7. Fiscaliteit en prijs

De prijs is vanzelfsprekend een doorslaggevend element om de illegale markt droog te leggen. Dat mag echter geen reden zijn om een prijzenoorlog te starten. De consument heeft ook oog voor de voordelen van een controlebeleid, onder meer wat de kwaliteit van het product betreft. Aangezien de econometrische elasticiteit van de vraag zich situeert tussen 0 en -1, zijn de consumenten weliswaar gevoelig voor prijsschommelingen maar blijft dit beperkt³⁴.

Niettemin is behoedzaamheid geboden: goedkope cannabis dreigt het gebruik ervan te stimuleren, terwijl dure cannabis de markt aantrekkelijk zal blijven maken

³⁴ TOM DECORTE, PAUL DE GRAUX et JAN TYTGAT, *Le cannabis sous contrôle comment?*, Lanno Campus, Louvain, 2017, p. 133

³⁴ TOM DECORTE, PAUL DE GRAUWE en JAN TYTGAT, *Cannabis onder controle. Hoe?*, Lanno Campus, Leuven, 2017, blz. 133.

l'attractivité du marché criminel³⁵. Il y a donc ici un juste équilibre à établir. La distribution de cannabis par les CSC est soumise au régime de la TVA conformément aux règles visées aux articles 2, 4 et 18 du Code de la TVA. Les prestations des CSC peuvent être soumises à un droit d'accise. La présente loi habilite le Roi à fixer les règles et conditions relatives à l'application du droit d'accise. Les règles relatives à l'établissement du présent droit d'accise sont fixées afin de se réserver la possibilité d'une gestion dynamique de la politique des prix. Les taux appliqués peuvent être différenciés en fonction de la puissance (taux de THC) du produit. Les rentrées fiscales devront être prioritairement attribuées aux associations et institutions spécialisées dans les assuétudes, au fonctionnement de l'ACC, à la politique de prévention et de réduction des risques ainsi qu'à l'évaluation rigoureuse du système mis en place.

Özlem ÖZEN (PS)
 Caroline DÉSIR (PS)
 Laurence ZANCHETTA (PS)
 Daniel SENESUEL (PS)
 Patrick PRÉVOT (PS)
 Malik BEN ACHOUR (PS)
 Sophie THÉMONT (PS)
 Elio DI RUPO (PS)

voor criminelen³⁵. Er moet dus een passend evenwicht worden nagestreefd. Voor de verdeling van cannabis door de CSC's is de btw-regeling van toepassing, overeenkomstig de regels als vermeld in de artikelen 2, 4 en 18 van het Btw-Wetboek. Op de activiteiten van de CSC's kan een accijns worden geheven. Deze wet machtigt de Koning de regels en voorwaarden voor de toepassing van de accijns vast te stellen. De regels inzake de vaststelling van deze accijns worden dusdanig bepaald dat een dynamisch beheer van het prijsbeleid mogelijk is. De toegepaste tarieven kunnen verschillen naargelang van de sterkte van het product (THC-gehalte). De fiscale ontvangsten moeten prioritair worden aangewend voor de verenigingen en de instituten die gespecialiseerd zijn in verslavingsgedrag, voor de werking van de Toezichthouder, voor het beleid inzake preventie en risicobeperking en voor een grondige evaluatie van het systeem.

³⁵ C. BEN LAKHDAR et J-M COSTES, "Contrôler le marché légalisé du cannabis en France. L'exemple fondateur de l'ARJEL", Terra Nova, 2016, p. 16.

³⁵ CHRISTIAN BEN LAKHDAR en JEAN-MICHEL COSTES, *Contrôler le marché légalisé du cannabis en France – l'exemple fondateur de l'ARJEL*, Terra Nova, 2016, blz. 16.

PROPOSITION DE LOI-CADRE**TITRE I^{ER}***Disposition générale***Article 1^{er}**

La présente loi règle une matière visée à l'article 74 de la Constitution.

TITRE II*Définitions***Art. 2**

Pour l'application de la présente loi on entend par:

1° "cannabis": toutes les composantes de la plante de cannabis, qu'elle soit en croissance ou non, ayant une concentration de THC de plus de 0,3 % à sec, une fois les graines de la plante ayant été extraites de la résine; ainsi que tout composant, produit ou produit dérivé, préparation de la plante, de sa résine ou de ses graines; les produits dérivés telles que l'huile et les graines stérilisées de la plante sont exclus du champ de cette définition;

2° "Cannabis Social Club", ci-après: "CSC", association sans but lucratif, disposant d'une licence délivrée par l'ACC, dont l'activité principale doit être la culture de plants de cannabis au nom et pour le compte de ses affiliés;

3° "affilié": membre cotisant d'un CSC;

4° "Autorité de Contrôle du Cannabis", ci-après: "ACC": autorité administrative indépendante chargée de contrôler le respect de la présente loi par l'ensemble des acteurs présents sur le marché réglementé, d'assurer le monitoring constant de celui-ci et de délivrer les licences d'agrément;

5° "plant de cannabis": plante femelle de cannabis produisant au moins 3 % de THC;

6° "résident belge": toute personne physique majeure qui a sa résidence principale et son domicile sur le territoire du Royaume de Belgique;

VOORSTEL VAN KADERWET**TITEL I***Algemene bepaling***Artikel 1**

Deze wet regelt een aangelegenheid als bedoeld in artikel 74 van de Grondwet.

TITEL II*Definities***Art. 2**

Voor de toepassing van deze wet wordt verstaan onder:

1° "cannabis": alle onderdelen van de cannabisplant, al dan niet in groei, met een THC-concentratie van meer dan 0,3 % in droge toestand, nadat de zaden van de plant uit het hars zijn verwijderd; alsook elk onderdeel, product of afgeleid product, bereiding van de plant, van het hars of van de zaden ervan; de afgeleide producten zoals gesteriliseerde olie en zaden van de plant vallen buiten deze definitie;

2° "Cannabis Social Club", hierna "CSC": vereniging zonder winstoogmerk, die over een door de Toezichthouder afgegeven vergunning beschikt en waarvan de hoofdactiviteit de teelt van cannabisplanten namens en voor rekening van haar aangeslotenen moet zijn;

3° "aangeslotene": betalend lid van een CSC;

4° "Toezichthouder cannabisgebruik", hierna "de Toezichthouder": onafhankelijke administratieve instantie die als opdracht heeft erop toe te zien dat alle op de gereglementeerde markt aanwezige spelers deze wet naleven, de markt voortdurend te bewaken en de erkenningsvergunningen af te geven;

5° "cannabisplant": vrouwelijke cannabisplant die minstens 3 % THC produceert;

6° "Belgische inwoner": iedere meerderjarige natuurlijke persoon die zijn hoofdverblijfplaats en zijn domicilie op het grondgebied van het Koninkrijk België heeft;

7° “cultivateur”: cultivateur de plants au sein d'un CSC;

8° “membre du personnel”: toute personne physique exerçant une activité professionnelle à titre onéreux au sein d'un CSC ou sous la forme de bénévolat, à l'exception des cultivateurs;

9° “consommation de cannabis”: consommation récréative des particuliers, à l'exclusion de toute consommation à des fins thérapeutiques;

10° “produit dérivé”: toute substance ou préparation produite à partir du plant de cannabis, à l'exception du cannabis;

11° “autoproduction”: production domestique de cannabis par un particulier ayant pour unique finalité une consommation à usage personnel du cannabis produit;

12° “licence d'agrément”: autorisation accordée à un CSC par le comité de surveillance de l'ACC lui permettant de s'installer et d'exercer ses missions sur le territoire belge;

13° “zone de culture”: immeuble, local ou terrain sur lequel est organisé la production de cannabis par un CSC.

TITRE III

Modification de la loi du 24 février 1921 concernant le trafic des substances vénéneuses, soporifiques, stupéfiantes, psychotropes, désinfectantes ou antiseptiques et des substances pouvant servir à la fabrication illicite de substances stupéfiantes et psychotropes

Art. 3

L'article 2bis de la loi du 24 février 1921 concernant le trafic des substances vénéneuses, soporifiques, stupéfiantes, psychotropes, désinfectantes ou antiseptiques et des substances pouvant servir à la fabrication illicite de substances stupéfiantes et psychotropes, inséré par la loi du 9 juillet 1975 et modifié en dernier lieu par la loi du 5 février 2016, est complété par un § 7, rédigé comme suit:

“§ 7 Ne peuvent être sanctionnés, en vertu des précédents alinéas, la fabrication, la culture, la conservation, l'étiquetage, le transport, la détention, la vente et l'offre en vente, la délivrance et l'acquisition de cannabis,

7° “teler”: teler van planten binnen een CSC;

8° “personeelslid”: iedere natuurlijke persoon die binnen een CSC een beroepsactiviteit uitoefent, hetzij betaald of als vrijwilliger, met uitzondering van de telers;

9° “cannabisgebruik”: recreatief gebruik van particulieren, met uitsluiting van elk gebruik voor therapeutische doeleinden;

10° “afgeleid product”: iedere substantie of bereiding gemaakt uit de cannabisplant, met uitzondering van cannabis;

11° “zelfproductie”: thuisproductie van cannabis door een particulier met als enig doel het persoonlijk gebruik van de geproduceerde cannabis;

12° “erkenningsvergunning”: vergunning die aan een CSC wordt verleend door het bewakingscomité van de Toezichthouder, waardoor de CSC zich op het Belgisch grondgebied kan vestigen en er zijn taken uitvoeren;

13° “teeltzone”: gebouw, lokaal of terrein waar de productie van cannabis door een CSC wordt georganiseerd.

TITEL III

Wijziging van de wet van 24 februari 1921 betreffende het verhandelen van giftstoffen, slaapmiddelen en verdovende middelen, psychotrope stoffen, ontsmettingsstoffen en antiseptica en van de stoffen die kunnen gebruikt worden voor de illegale vervaardiging van verdovende middelen en psychotrope stoffen

Art. 3

Artikel 2bis van de wet van 24 februari 1921 betreffende het verhandelen van giftstoffen, slaapmiddelen en verdovende middelen, psychotrope stoffen, ontsmettingsstoffen en antiseptica en van de stoffen die kunnen gebruikt worden voor de illegale vervaardiging van verdovende middelen en psychotrope stoffen, ingevoegd bij de wet van 9 juli 1975 en het laatst gewijzigd bij de wet van 5 februari 2016, wordt aangevuld met een § 7, luidende:

“§ 7. Overeenkomstig de kaderwet van [datum] en de bijbehorende uitvoeringsbesluiten mogen het vervaardigen, verbouwen, bewaren, etiketteren, vervoeren, bezitten, verkopen en te koop stellen, alsook het afleveren

conformément à la loi-cadre du xx xxxx xxxx instituant un marché réglementé du cannabis et à ses arrêtés d'exécution.”.

Art. 4

Dans la même loi est inséré un article *2quinquies*, rédigé comme suit:

“Art. *2quinquies*. Les dispositions de la présente loi ne sont pas d'application à la prescription et à la délivrance aux particuliers de cannabis et de ses produits dérivés à des fins médicales.”.

TITRE IV

De la détention

Art. 5

Tout résident belge ne peut détenir qu'une quantité limitée de cannabis déterminée par le Roi.

La quantité maximale détenue est déterminée en tenant compte du nombre de plants et/ou de la superficie ou du volume consacré à la production de cannabis.

TITRE V

De la production

CHAPITRE 1^{ER}

Généralités

Art. 6

La production de cannabis à usage récréatif n'est autorisée que dans le cadre d'une autoproduction ou par les CSC.

Art. 7

Toute personne physique ou morale qui fabrique, cultive, conserve, étiquète, transporte, détient, vend, délivre, acquiert à titre onéreux du cannabis en dehors des conditions prévues par la loi et ses arrêtés d'exécution reste passible des sanctions pénales prévues par la loi du 24 février 1921 concernant le trafic des substances vénéneuses, soporifiques, stupéfiantes, psychotropes, désinfectantes ou antiseptiques et des

en aanschaffen van cannabis niet worden bestraft op grond van de voormelde leden.”.

Art. 4

In dezelfde wet wordt een artikel *2quinquies* ingevoegd, luidende:

“Art. *2quinquies*. De bepalingen van deze wet zijn niet van toepassing op het voorschrijven en afleveren, om medische redenen, van cannabis en de ervan afgeleide producten.”.

TITEL IV

Bezit

Art. 5

Iedere Belg mag slechts een door de Koning bepaalde maximumhoeveelheid cannabis bezitten.

Bij het bepalen van de toegestane maximumhoeveelheid wordt rekening gehouden met het aantal planten en/of met de oppervlakte die of het volume dat voor de productie van cannabis wordt gebruikt.

TITEL V

Productie

HOOFDSTUK 1

Algemeen

Art. 6

De productie van cannabis voor recreatief gebruik is slechts toegestaan als onderdeel van een eigen productie of in het raam van een CSC.

Art. 7

Iedere natuurlijke of rechtspersoon die cannabis vervaardigt, verbouwt, bewaart, etiketteert, vervoert, bezit, aflevert of tegen betaling aanschaft buiten de door de wet en de bijbehorende uitvoeringsbesluiten bepaalde voorwaarden kan strafrechtelijk worden gestraft overeenkomstig de wet van 24 februari 1921 betreffende het verhandelen van giftstoffen, slaapmiddelen en verdovende middelen, psychotrope stoffen,

substances pouvant servir à la fabrication illicite de substances stupéfiantes et psychotropes.

Art. 8

Tout résident belge ne peut produire ou faire produire qu'une quantité maximale de cannabis déterminée par le Roi en tenant compte du nombre de plants et/ou de la superficie ou du volume consacré à la production de cannabis.

Cette quantité maximale comprend tant le cannabis autoproduit, tel que visé au chapitre 2 du présent titre, que le celui produit au nom et pour le compte du consommateur par un CSC, tel que visé au chapitre 3 du présent titre.

CHAPITRE 2

La production domestique à usage strictement personnel

Art. 9

Toute résident belge peut cultiver une quantité limitée de cannabis. Cette production est exclusivement réservée à sa consommation personnelle. La quantité maximale autorisée est déterminée par le Roi conformément à l'article 8.

Le Roi fixe une quantité maximale par habitation en tenant compte du nombre de plants et/ou de la superficie ou du volume consacré à la production de cannabis.

Art. 10

L'autoproduction doit être réalisée au domicile ou à la résidence principale du consommateur.

Art. 11

Le Roi fixe les conditions de production, de sécurisation et de stockage du cannabis produit dans le cadre de l'autoproduction.

ontsmettingsstoffen en antiseptica en van de stoffen die kunnen gebruikt worden voor de illegale productie van verdovende middelen en psychotrope stoffen.

Art. 8

Iedere Belg mag slechts de beperkte hoeveelheid cannabis produceren of doen produceren zoals die door de Koning wordt bepaald naargelang van het aantal planten en/of de oppervlakte die of het volume dat voor de productie van cannabis wordt gebruikt.

Die maximumhoeveelheid omvat zowel de zelf geproduceerde cannabis als bedoeld in hoofdstuk 2 van deze titel, als die welke uit naam en voor rekening van de consument wordt geproduceerd door een CSC als bedoeld in hoofdstuk 3 van deze titel.

HOOFDSTUK 2

Thuisproductie voor strikt persoonlijk gebruik

Art. 9

Iedere Belg mag een beperkte hoeveelheid cannabis verbouwen. Die productie is uitsluitend bestemd voor eigen gebruik. De maximumhoeveelheid wordt door de Koning bepaald overeenkomstig artikel 8.

Bij het bepalen van de toegestane maximumhoeveelheid per woning houdt de Koning rekening met het aantal planten en/of met de oppervlakte die of het volume dat voor de productie van cannabis wordt gebruikt.

Art. 10

De gebruiker moet zijn cannabis produceren op zijn woonadres of op zijn hoofdverblijfplaats.

Art. 11

De Koning bepaalt de voorwaarden inzake het produceren, beveiligen en opslaan van de voor eigen gebruik bestemde cannabis.

<p style="text-align: center;">Art. 12</p> <p>Le résident belge peut le cas échéant confier tout ou partie de sa production à un CSC, conformément au chapitre 3 du présent titre.</p> <p style="text-align: center;">Art. 13</p> <p>Le cannabis doit être cultivé conformément aux conditions visées à l'article 28.</p> <p>CHAPITRE 3</p> <p>La production et la distribution dans le cadre des CSC</p> <p>Section 1^{er}</p> <p><i>Généralités</i></p> <p style="text-align: center;">Art. 14</p> <p>Un CSC est une association sans but lucratif qui répond à l'ensemble des règles de droit belge des ASBL déterminées par la loi du 27 juin 1921 sur les associations sans but lucratif, les fondations, les partis politiques européens et les fondations politiques européennes.</p> <p style="text-align: center;">Art. 15</p> <p>L'objet social d'un CSC doit, à titre principal, être d'assurer la culture des plants et la préparation du cannabis au nom et pour le compte de ses affiliés.</p> <p style="text-align: center;">Art. 16</p> <p>Pour pouvoir s'établir sur le territoire belge, le CSC doit obtenir un agrément de l'ACC, conformément à la section 2 du présent chapitre.</p> <p style="text-align: center;">Art. 17</p> <p>Le CSC n'est pas propriétaire des plants de cannabis dont il assure la culture et la préparation.</p> <p>Chaque plant est personnellement attribué à un affilié ou collectivement détenu par un groupe d'affiliés.</p>	<p style="text-align: center;">Art. 12</p> <p>Iedere Belg mag in voorkomend geval zijn of haar productie in handen geven van een CSC, overeenkomstig hoofdstuk 3 van deze titel.</p> <p style="text-align: center;">Art. 13</p> <p>De cannabis moet worden verbouwd overeenkomstig de in artikel 28 bedoelde voorwaarden.</p> <p>HOOFDSTUK 3</p> <p>Productie en distributie door een CSC</p> <p>Afdeling 1</p> <p><i>Algemeen</i></p> <p style="text-align: center;">Art. 14</p> <p>Een CSC is een vereniging zonder winstoogmerk die beantwoordt aan alle Belgische rechtsregels met betrekking tot de vzw's zoals bepaald in de wet van 27 juni 1921 betreffende de verenigingen zonder winstoogmerk, de stichtingen en de Europese politieke partijen en stichtingen.</p> <p style="text-align: center;">Art. 15</p> <p>Het maatschappelijk doel van een CSC moet er in hoofdzaak in bestaan cannabisplanten te verbouwen en de cannabis te bereiden uit naam en voor rekening van haar aangeslotenen.</p> <p style="text-align: center;">Art. 16</p> <p>Een CSC mag zich slechts op het Belgische grondgebied vestigen wanneer hij is erkend door de Toezichthouder, overeenkomstig afdeling 2 van dit hoofdstuk.</p> <p style="text-align: center;">Art. 17</p> <p>Een CSC is niet de eigenaar van de cannabisplanten die hij verbouwt en bereidt.</p> <p>Elke plant wordt toegewezen aan een aangeslotene of aan een groep van aangeslotenen.</p>
---	---

Art. 18

L'ensemble des plants cultivés au sein d'un CSC ne peut excéder le nombre de plants autorisé par le Roi en vertu de l'article 8 multiplié par le nombre de ses affiliés.

Art. 19

Un CSC ne peut compter qu'un nombre maximum d'affiliés déterminé par le Roi. Ce nombre est fixé en tenant notamment compte de la nécessaire viabilité économique des CSC et permettant *in fine* d'assurer une distribution du cannabis en phase avec la demande.

Art. 20

Le Roi fixe les règles relatives à la composition et au fonctionnement du CSC ainsi qu'à la formation des membres du personnel.

Section 2*Licence d'agrément***Art. 21**

Pour obtenir et conserver une licence d'agrément le CSC doit offrir la garantie qu'il respecte les conditions légales et réglementaires en matière de production, de sécurisation, de conservation, de transport, de stockage, d'emballage, d'étiquetage, et de distribution aux affiliés.

Art. 22

La licence d'agrément est valable pour 3 ans. Elle peut être renouvelée par l'ACC suivant les conditions fixées par le Roi.

Art. 23

Le Roi fixe les conditions d'agrément concernant:

1. l'équipement et la gestion;
2. les inspections des établissements, des infrastructures et des installations;
3. les registres et les informations à conserver;

Art. 18

Er mogen in een CSC niet méér planten worden verbouwd dan het maximumaantal dat de Koning krachtens artikel 8 toestaat, vermenigvuldigd met het aantal aangeslotenen.

Art. 19

Het aantal aangeslotenen van een CSC mag het door de Koning bepaalde maximum niet overschrijden. Bij het bepalen van dat aantal wordt meer bepaald rekening gehouden met de vereiste economische leefbaarheid van de CSC, in die zin dat een cannabisdistributie wordt toegestaan die in overeenstemming is met de vraag.

Art. 20

De Koning bepaalt de regels inzake de samenstelling en de werking van de CSC, alsook inzake de opleiding van de personeelsleden.

Afdeling 2*Erkenningsvergunning***Art. 21**

Om een erkenningsvergunning te verkrijgen en te behouden, moet de CSC waarborgen dat de wettelijke en reglementaire voorwaarden in acht worden genomen inzake productie, beveiliging, bewaring, vervoer, opslag, verpakking, etikettering en verdeling aan de aangeslotenen.

Art. 22

De erkenningsvergunning is geldig voor drie jaar. Ze kan door de Toezichthouder worden hernieuwd overeenkomstig de door de Koning bepaalde voorwaarden.

Art. 23

De Koning bepaalt de voorwaarden tot erkenning van:

1. de uitrusting en het beheer;
2. de inspecties van de gebouwen, de infrastructuur en de installaties;
3. de te bewaren registers en gegevens;

- 4. les méthodes de production, de transformation, d'emballage, de stockage ainsi que les conditions sanitaires, les règles de composition, de qualité et de traçabilité du cannabis;
- 5. les conditions de sécurité, de production, de distribution, de transformation et d'aménagement de la zone de culture;
- 6. les protocoles de sécurité applicables aux membres du personnel;
- 7. les règles liées à l'engagement, la formation et la supervision des membres du personnel;
- 8. la labellisation biologique;
- 9. les frais d'agrément et de renouvellement de l'agrément;
- 10. la période, les horaires, les méthodes et moyens avec lesquels les titulaires d'agrément produisent, transportent, distribuent et vendent le cannabis.

Art. 24

Pour obtenir une licence, les CSC doivent notamment remettre à l'ACC les informations suivantes:

- 1. l'identité des membres de leur personnel, leurs tâches et responsabilités;
- 2. l'identité de leurs soigneurs de plants;
- 3. la localisation de leurs sites de production du cannabis;
- 4. la localisation de leurs sites de distribution de cannabis à leurs membres;
- 5. le mode de transport du cannabis depuis le(s) site(s) de production(s) vers le(s) lieu(x) de distribution(s) et l'identité de la personne qui gère ce transport visé;
- 6. les procédures de productions ainsi que les garanties de sûreté et de qualité des produits dérivés de cannabis.

Art. 25

Le Roi règle la procédure de délivrance des agréments.

- 4. de productie-, verwerkings-, verpaknings- en opslagmethoden, alsook de sanitaire voorwaarden, de regels inzake de samenstelling, de kwaliteit en de traceerbaarheid van de cannabis;
- 5. de voorwaarden inzake de veiligheid, de productie, de verdeling, de verwerking in en de inrichting van de teeltzone;
- 6. de veiligheidsprotocollen voor de personeelsleden;
- 7. de regels inzake de indienstneming en de opleiding van, alsook inzake het toezicht op de personeelsleden;
- 8. de labeling met het biologische label;
- 9. de kosten voor het verkrijgen en de hernieuwing van de vergunning;
- 10. de periode en de arbeidstijd van de vergunninghouders, alsook de methoden en de middelen die zij aanwenden om de cannabis te telen, te vervoeren, te verdelen en te verkopen.

Art. 24

Om een erkenningsvergunning te verkrijgen, moeten de CSC's de Toezichthouder met name de volgende gegevens bezorgen:

- 1. de identiteit van hun personeelsleden, alsook de omschrijving van hun taken en verantwoordelijkheden;
- 2. de identiteit van de plantenverzorgers;
- 3. de locatie van hun cannabisproductiesites;
- 4. de locatie van de plaatsen waar de cannabis aan de aangeslotenen wordt verdeeld;
- 5. de wijze waarop de cannabis wordt vervoerd van de productiesite(s) naar de plaats(en) van verdeling, alsook de identiteit van de persoon die dat vervoer doet;
- 6. de productieprocedures, alsook de veiligheids- en kwaliteitswaarborgen van de afgeleide producten van cannabis.

Art. 25

De Koning bepaalt de procedure voor de afgifte van de erkenningsvergunningen.

Section 3*Culture de cannabis***Art. 26**

Les plants de cannabis sont cultivés dans le respect des règles de l'agriculture biologique. Le Roi élabore les exigences à cet égard et fixe les prescriptions relatives à l'utilisation d'herbicides, d'accélérateurs de croissance, de fertilisants ou d'organismes génétiquement modifiés imposés à l'agriculture biologique.

Art. 27

La teneur maximale en tétrahydrocannabinol, ci-après: "THC", du cannabis est fixée par le Roi.

Art. 28

Les plants sont cultivés dans une zone non accessible au public et qui respecte les règles de voisinage. La zone de culture ne peut causer de nuisances sonores ou olfactives qui excèdent les troubles normaux de voisinage.

Le Roi fixe les règles relatives à la localisation et aux locaux dédiés à la culture et à la préparation du cannabis.

Art. 29

Sans préjudice des dispositions pertinentes du Code d'instruction criminelle, seuls les cultivateurs, les membres du personnel spécifiquement habilités et les contrôleurs de l'ACC peuvent accéder aux zones de culture.

Dans le cadre de projets de recherche scientifique, le Roi peut autoriser l'accès aux zones de culture à des personnes non reprises au premier alinéa.

Art. 30

Chaque plant doit faire l'objet d'une déclaration de propriété de la part d'un ou plusieurs affiliés au CSC.

Afdeling 3*Cannabisteelt***Art. 26**

De cannabisplanten worden geteeld met inachtneming van de regels van de biologische landbouw. De Koning bepaalt de vereisten ter zake, alsook de voorschriften van de biologische landbouw inzake het gebruik van verdelingsmiddelen, groeiversnellers, meststoffen of genetisch gemanipuleerde organismen.

Art. 27

De Koning bepaalt het tetrahydrocannabinolgehalte (hierna "THC" genoemd) dat de cannabis maximaal mag bevatten.

Art. 28

De planten moeten worden geteeld in een zone die niet toegankelijk is voor het publiek, met inachtneming van de nabuurschapsregels. De teeltzone mag geen geluids- of geurhinder veroorzaken die de normale burenhindernis te boven gaat.

De Koning bepaalt de regels inzake de lokalisering en de ruimten waar de cannabis wordt geteeld en verwerkt.

Art. 29

Onverminderd de relevante bepalingen van het Wetboek van strafvordering mogen alleen de telers, de specifiek daartoe gemachtigde personeelsleden en de controleurs van de Toezichthouder de teeltzones betreden.

In het kader van wetenschappelijke-onderzoeksprojecten kan de Koning niet in het eerste lid bedoelde personen toegang tot de teeltzones verlenen.

Art. 30

Eén of meer aangeslotenen van de CSC verklaren eigenaar te zijn van één cannabisplant.

<p>Art. 31</p> <p>Le CSC contrôle le respect des procédures de production par les cultivateurs et inspecte régulièrement les zones de culture.</p>	<p>Art. 31</p> <p>De CSC ziet erop toe dat de telers de productieprocedures in acht nemen en inspecteert de teeltzones geregeld.</p>
<p>Art. 32</p> <p>La production maximale de cannabis par un CSC est limitée par les règles déterminées par le Roi en tenant compte du nombre maximum d'affiliation possible fixé à l'article 19 et de la quantité maximale prévue à l'article 8.</p>	<p>Art. 32</p> <p>De maximale cannabisproductie van een CSC wordt beperkt door de door de Koning bepaalde regels, rekening houdend met het bij artikel 19 bepaalde maximale aantal aangeslotenen en de bij artikel 8 bepaalde maximumhoeveelheid.</p>
<p>Section 4</p> <p><i>Cultivateurs</i></p> <p>Art. 33</p> <p>Seul un résident belge peut devenir cultivateur au sein d'un CSC.</p>	<p>Afdeling 4</p> <p><i>Telers</i></p> <p>Art. 33</p> <p>Alleen een Belgische ingezetene kan teler in CSC-verband worden.</p>
<p>Art. 33/1</p> <p>Dans le cadre de ses activités, le cultivateur est tenu de respecter les procédures de production telles que prévues à la section 3.</p>	<p>Art. 33/1</p> <p>In het kader van zijn activiteiten moet de teler de in afdeling 3 bedoelde productieprocedures in acht nemen.</p>
<p>Art. 33/2</p> <p>Le Roi fixe les conditions concernant la formation et le statut des cultivateurs.</p>	<p>Art. 33/2</p> <p>De Koning bepaalt de voorwaarden inzake de opleiding en de status van de telers.</p>
<p>Section 5</p> <p><i>Distribution et emballage</i></p> <p>Art. 34</p> <p>La distribution par les CSC de produits dérivés du cannabis, notamment sous la forme de préparations culinaires, de dragées ou de boissons est formellement interdite.</p>	<p>Afdeling 5</p> <p><i>Verdeling en verpakking</i></p> <p>Art. 34</p> <p>De verdeling door de CSC's van afgeleide producten van cannabis, met name in de vorm van voedselbereidingen, tabletten of dranken, is strikt verboden.</p>
<p>Le Roi peut toutefois, pour des raisons liées à la réduction des risques sanitaires, autoriser la distribution par les CSC de certains produits dérivés qu'il a expressément déterminés.</p>	<p>Met het oog op de beperking van de sanitaire risico's kan de Koning echter toestaan dat sommige uitdrukkelijk door Hem bepaalde cannabisproducten door de CSC's worden verdeeld.</p>

Art. 35

§ 1^{er} Le cannabis distribué aux affiliés par les CSC est accompagné d'une notice qui comprend au minimum les informations suivantes:

1. les effets et les effets secondaires du produit;
2. les risques généraux tels que la dépendance, les effets sur la santé psychique et générale et les risques pour les personnes présentant certaines pathologies;
3. les risques secondaires tels que la diminution de la capacité à conduire un véhicule, à utiliser des machines, les risques pour les femmes enceintes et en cas d'ingestion par les enfants;
4. les contre-indications;
5. un numéro de téléphone accessible 24 heures sur 24 offrant des conseils et informations liés à la consommation de cannabis et permettant un accompagnement d'urgence.

§ 2. D'autres informations complémentaires peuvent être fixées par le Roi.

Art. 36

§ 1^{er} Le cannabis doit être contenu dans un emballage opaque, refermable et neutre. Aucun design, logo autre que celui visé au 3^o du présent paragraphe, ou marque ne peut y être apposé. Doit être indiqué sur l'emballage:

1. la teneur en THC;
2. la teneur en cannabidiol (CBD);
3. un signe ou un logo spécifique interdisant la détention de cannabis par les mineurs;
4. la durée de conservation du produit;
5. un message de prévention;
6. la dénomination sociale du CSC.

§ 2. D'autres informations complémentaires peuvent être fixées par le Roi.

Art. 35

§ 1. Bij de aan de aangeslotenen van de CSC verstrekte cannabis wordt een bericht gevoegd, dat ten minste de volgende informatie bevat:

1. de effecten en bijwerkingen van het product;
2. de algemene risico's, zoals de verslaving, de effecten op de psychische en algemene gezondheid en de risico's voor mensen met bepaalde aandoeningen;
3. de secundaire risico's, zoals verminderd vermogen tot het besturen van een voertuig en het bedienen van machines, de risico's voor zwangere vrouwen en de risico's in geval van inname door kinderen;
4. de contra-indicaties;
5. een telefoonnummer dat 24 uur op 24 bereikbaar is en waarop advies en informatie worden geboden in verband met het gebruik van cannabis en waarop noodhulp kan worden verkregen.

§ 2. Andere aanvullende informatie kan door de Koning worden vastgesteld.

Art. 36

§ 1. De cannabis moet worden verpakt in een ondoorzichtige, opnieuw sluitbare en neutrale verpakking. Geen enkel ander ontwerp of logo dan dat in punt 3^o van deze paragraaf of merkteken mag erop worden aangebracht. Op de verpakking moeten worden aangegeven:

1. het gehalte aan THC;
2. het gehalte aan cannabidiol (CBD);
3. een specifiek teken of logo waarbij het bezit van cannabis door minderjarigen wordt verboden;
4. de houdbaarheid van het product;
5. een preventieve boodschap;
6. de maatschappelijke naam van de CSC.

§ 2. Andere aanvullende informatie kan door de Koning worden vastgesteld.

<p style="text-align: center;">Art. 37</p> <p>Le cannabis produit par le CSC ne peut être exporté en dehors du territoire belge.</p>	<p style="text-align: center;">Art. 37</p> <p>De door de CSC geproduceerde cannabis mag niet buiten het Belgisch grondgebied worden uitgevoerd.</p>
<p style="text-align: center;">Art. 38</p> <p>Le Roi fixe une quantité mensuelle maximum de cannabis que le CSC peut distribuer à chaque affilié.</p>	<p style="text-align: center;">Art. 38</p> <p>De Koning stelt een maximale maandelijkse hoeveelheid cannabis vast die de CSC aan elke aangeslotene mag verstrekken.</p>
<p style="text-align: center;">Section 6</p> <p><i>Transparence</i></p> <p style="text-align: center;">Art. 39</p> <p>§ 1^{er}. Les CSC doivent notamment remettre à l'ACC:</p> <ul style="list-style-type: none"> 1. le registre de ses membres; 2. le registre des plants; 3. les documents d'identification des membres du personnel et des cultivateurs; 4. les comptes annuels; 5. le journal des distributions de cannabis aux affiliés. <p>§ 2. Le Roi fixe la règle de transmission des documents qui doivent être remis à l'ACC par le CSC et peut compléter la liste prévue au § 1^{er}.</p>	<p style="text-align: center;">Afdeling 6</p> <p><i>Transparantie</i></p> <p style="text-align: center;">Art. 39</p> <p>§ 1. De CSC's moeten de Toezichthouder meer bepaald het volgende bezorgen:</p> <ul style="list-style-type: none"> 1. het register van de aangeslotenen; 2. het register van de planten; 3. de identificatielijst van de personeelsleden en de telers; 4. de jaarrekening; 5. het logboek met de aan de aangeslotenen verstrekte cannabis. <p>§ 2. De Koning bepaalt de nadere regels voor de overzending van de door de CSC aan de Toezichthouder over te leggen documenten en kan daartoe de in § 1 bepaalde lijst aanvullen.</p>
<p style="text-align: center;">Section 7</p> <p><i>La conservation et le stockage</i></p> <p style="text-align: center;">Art. 40</p> <p>Le Roi fixe les conditions de stockage, de sécurisation ainsi que les limitations en termes de surface des zones de production.</p>	<p style="text-align: center;">Afdeling 7</p> <p><i>Bewaring en opslag</i></p> <p style="text-align: center;">Art. 40</p> <p>De Koning bepaalt de voorwaarden voor de opslag en de beveiliging, alsook de beperkingen inzake de oppervlakte van de productiezones.</p>
<p style="text-align: center;">Art. 41</p> <p>§ 1^{er}. Le CSC peut stocker de manière temporaire le cannabis entre le moment de la récolte et celui de la distribution. Le stockage ne peut dépasser les quantités</p>	<p style="text-align: center;">Art. 41</p> <p>§ 1. De CSC mag de cannabis tussen het moment van de oogst en dat van de distributie tijdelijk opslaan. De opslag mag niet groter zijn dan de voor alle</p>

autorisées pour l'ensemble des affiliés, telles qu'établies à l'article 32.

§ 2. Le stock de cannabis doit se situer dans un endroit sécurisé et préalablement choisi à cet effet.

Section 8

Le transport

Art. 42

Le CSC ne peut en aucun cas transporter une quantité de cannabis qui dépasse la quantité maximale visée à l'article 32

Le véhicule servant au transport doit avoir une apparence neutre et être sécurisé.

Le Roi fixe les règles relatives au transport, à la sécurisation du cannabis durant le transport et aux personnes habilitées pour assurer le transport.

Section 9

Condition d'affiliation

Art. 43

Seuls les résidents belges peuvent s'affilier à un CSC.

Art. 43/1

Un affilié ne peut être membre que d'un seul CSC.

Art. 44

§ 1^{er}. Tout résident belge qui s'affilie à un CSC remplit un formulaire d'inscription dans lequel il déclare au minimum:

1. avoir pris connaissance des risques et des conséquences néfastes du cannabis sur la santé;
2. s'affilier volontairement et pour son propre compte au CSC;
3. avoir pris connaissance du règlement d'ordre intérieur du CSC;

aangeslotenen samen toegestane hoeveelheid, zoals vastgesteld in artikel 32.

§ 2. De cannabisvoorraad moet zich in een beveiligde en daartoe vooraf gekozen plaats bevinden.

Afdeling 8

Vervoer

Art. 42

De CSC mag in geen geval een hoeveelheid cannabis vervoeren die groter is dan de in artikel 32 bedoelde maximale hoeveelheid.

Het voor het transport dienende voertuig moet een neutrale uitstraling hebben en beveiligd zijn.

De Koning bepaalt de nadere regels voor het transport van de cannabis, voor de beveiliging ervan tijdens het vervoer en voor de personen die gemachtigd zijn het transport uit te voeren.

Afdeling 9

Aansluitingsvoorwaarde

Art. 43

Enkel Belgische ingezetenen mogen zich bij een CSC aansluiten.

Art. 43/1

Een aangeslotene mag maar van één enkele CSC aangeslotene zijn.

Art. 44

§ 1. Iedere Belgische ingezetene die zich bij een CSC aansluit, vult een inschrijvingsformulier in waarin hij op zijn minst verklaart:

1. kennis te hebben genomen van de risico's en nefaste gevolgen van cannabis voor de gezondheid;
2. zich vrijwillig en voor eigen rekening bij de CSC aan te sluiten;
3. kennis te hebben genomen van het huishoudelijk reglement van de CSC;

4. accepter que ses données à caractère personnel soient traitées, dans le respect de la loi du 8 décembre 1992 relative à la protection de la vie privée à l'égard des traitements de données à caractère personnel, pour la collecte de données statistiques, d'études scientifiques ainsi que pour le contrôle par l'ACC du respect par les CSC et leurs affiliés des règles en vigueur conformément à la présente loi et à ses arrêtés d'exécution;

5. accepter d'effectuer un entretien préalable d'admission visé à l'article 46;

6. le cas échéant, indiquer le nombre de plants qu'il produit conformément au chapitre 2 du présent titre.

§ 2. Le Roi peut préciser et compléter les éléments devant figurer dans cette déclaration.

Art. 45

Au moment de l'inscription d'un affilié, le membre du personnel habilité du CSC remet une brochure d'information complète indiquant notamment les risques liés à la consommation de cannabis, les risques de dépendance et les formes de consommation de cannabis les moins nocives pour la santé.

Art. 46

Un entretien d'admission est réalisé entre le candidat affilié et un membre du personnel du CSC. Le Roi fixe les thématiques devant être abordées lors de cet entretien d'admission. Celui-ci doit en tout cas porter sur les habitudes de consommation de l'intéressé et sur la dose qu'il souhaiterait faire produire par le CSC.

Art. 47

Si le personnel du CSC formé à cet effet constate qu'un consommateur est sujet à une consommation problématique de cannabis, il l'invite à prendre contact avec des associations et institutions d'aide ou d'accompagnement.

Le Roi détermine ce qu'il y a lieu d'entendre par "consommation problématique".

4. te aanvaarden dat zijn persoonsgegevens in overeenstemming met de wet van 8 december 1992 tot bescherming van de persoonlijke levenssfeer ten opzichte van de verwerking van persoonsgegevens worden verwerkt met het oog op de verzameling van statistische gegevens en met het oog op wetenschappelijke studies, alsook voor de controle door de Toezichthouder van de naleving door de CSC en de aangeslotenen van de geldende regels overeenkomstig deze wet en de uitvoeringsbesluiten ervan

5. akkoord te gaan met het voeren van een voorafgaand toelatingsonderhoud, als bedoeld in artikel 46;

6. zo nodig, het aantal planten aan te geven dat hij overeenkomstig hoofdstuk 2 van deze titel produceert.

§ 2. De Koning kan de elementen die in deze verklaring moeten voorkomen, preciseren en aanvullen.

Art. 45

Op het moment van de inschrijving van een aangeslotene overhandigt het gemachtigde personeelslid van de CSC een brochure met uitgebreide informatie over meer bepaald de risico's in verband met cannabisgebruik, de risico's van verslaving en de voor de gezondheid minst schadelijke vormen van cannabisgebruik.

Art. 46

Er heeft een toelatingsonderhoud plaats tussen de kandidaat-aangeslotene en een personeelslid van de CSC. De Koning bepaalt welke thema's tijdens het toelatingsonderhoud moeten worden aangesneden. Dat moet in elk geval betrekking hebben op de gebruiksgewoonten van de betrokkene en op de dosis die hij door de CSC wenst te doen produceren.

Art. 47

Indien het daartoe opgeleide personeel van de CSC constateert dat iemand inzake cannabis een probleemgebruiker is, nodigt het de betrokkene uit contact op te nemen met hulpverlenings- of begeleidingsverenigingen en -instellingen.

De Koning bepaalt wat onder "probleemgebruik" dient te worden verstaan.

<p style="text-align: center;">Art. 48</p> <p>Le Roi collabore avec les autorités compétentes afin d'organiser une collaboration entre les CSC et les organisations spécialisées en matière d'aide, d'accompagnement, de prévention et de réduction des risques.</p>	<p style="text-align: center;">Art. 48</p> <p>De Koning werkt met de bevoegde overheden samen om een samenwerking te organiseren tussen de CSC's en de organisaties die zijn gespecialiseerd in hulpverlening, begeleiding, preventie en risicoverlaging.</p>
<p style="text-align: center;">Section 10</p> <p><i>Espaces de consommation</i></p> <p style="text-align: center;">Art. 49</p> <p>Le CSC peut disposer d'un espace de consommation dans lequel les affiliés peuvent consommer du cannabis. Au sein du CSC, la consommation de cannabis ne peut s'effectuer que dans les lieux prévus à cet effet.</p>	<p style="text-align: center;">Afdeling 10</p> <p><i>Gebruikersruimten</i></p> <p style="text-align: center;">Art. 49</p> <p>De CSC mag beschikken over een gebruikersruimte waarin de aangeslotenen cannabis mogen gebruiken. In de CSC mag cannabisgebruik alleen plaatsvinden in de daartoe bestemde plaatsen.</p>
<p style="text-align: center;">Art. 50</p> <p>L'espace de consommation doit afficher des informations relatives à la consommation de cannabis, à la réduction des risques et aux associations et institutions chargées d'aider et d'accompagner les personnes présentant une consommation problématique.</p>	<p style="text-align: center;">Art. 50</p> <p>In de gebruikersruimte moet informatie worden aangeplakt in verband met cannabisgebruik, met risicoverlaging en met de verenigingen en instellingen die tot taak hebben probleemgebruikers te helpen en te begeleiden.</p>
<p style="text-align: center;">Art. 51</p> <p>L'espace de consommation doit être surveillé par un membre du personnel du CSC, spécialement formé.</p>	<p style="text-align: center;">Art. 51</p> <p>In de gebruikersruimte moet toezicht worden gehouden door een speciaal opgeleid personeelslid van de CSC.</p>
<p style="text-align: center;">Art. 52</p> <p>Il est interdit de consommer de l'alcool au sein du CSC.</p>	<p style="text-align: center;">Art. 52</p> <p>Aan de aangeslotenen moet ten minste één verstuiver beschikking worden gesteld.</p>
<p style="text-align: center;">Art. 53</p> <p>Les mineurs ne peuvent accéder à cet espace de consommation.</p>	<p style="text-align: center;">Art. 53</p> <p>Het is verboden in de CSC alcohol te gebruiken.</p>

<p>TITRE VI</p> <p><i>De la publicité</i></p> <p>Art. 54</p> <p>Toute forme, directe ou indirecte, de promotion commerciale ou de promotion incitant à la consommation ou à la production de cannabis est interdite.</p>	<p>TITEL VI</p> <p><i>Reclame</i></p> <p>Art. 54</p> <p>Elke directe of indirecte handelsreclame of reclame die tot het gebruik of de productie van cannabis aanzet, is verboden.</p>
<p>TITRE VII</p> <p><i>Taxation</i></p> <p>CHAPITRE 1^{ER}</p> <p>Le régime des droits d'accise</p> <p>Art. 55</p> <p>Sous réserve d'application des règles établies par la loi générale du 18 juillet 1977 sur les douanes et accises, un droit d'accise est établi concernant la consommation du produit visé à l'article 2, 1°.</p>	<p>TITEL VII</p> <p><i>Belasting</i></p> <p>HOOFDSTUK 1</p> <p>Accijnsregeling</p> <p>Art. 55</p> <p>Onder voorbehoud van de toepassing van de voorschriften vastgesteld bij de algemene wet van 18 juli 1977 inzake douane en accijnen, wordt een accijnsrecht ingesteld betreffende het gebruik van het in artikel 2, 1°, bedoelde product.</p>
<p>Art. 56</p> <p>Le Roi fixe les règles et conditions relatives à l'exigibilité, le taux, la perception, l'exonération et le remboursement du droit d'accise visé à l'article 55 de la présente loi.</p>	<p>Art. 56</p> <p>De Koning bepaalt de regels en voorwaarden inzake de opeisbaarheid, het percentage, de inning, de vrijstelling en de terugbetaling van het in artikel 55 bedoelde accijnsrecht.</p>
<p>CHAPITRE 2</p> <p>Le régime TVA</p> <p>Art. 57</p> <p>Conformément à l'article 2, § 1^{er}, du Code de la TVA, les opérations visées à l'article 15 de la présente loi sont considérées comme des prestations de service.</p>	<p>HOOFDSTUK 2</p> <p>Btw-stelsel</p> <p>Art. 57</p> <p>Overeenkomstig artikel 2, § 1, van het Wetboek over de belasting op de toegevoegde waarde worden de in artikel 15 bedoelde verrichtingen als dienstverlening beschouwd.</p>
<p>Art. 58</p> <p>L'article 18, § 1^{er}, alinéa 2, du Code de la TVA est complété par un 17°, rédigé comme suit:</p>	<p>Art. 58</p> <p>Artikel 18, § 1, tweede lid, van het Wetboek over de belasting op de toegevoegde waarde wordt aangevuld met een 17°, luidende:</p>

“17° les prestations effectuées par un “Cannabis Social Club” visé par la loi du.....instaurant un marché réglementé du cannabis;”.

Art. 59

Les CSC sont considérés comme des assujettis au sens de l'article 4, § 1^{er}, du Code de la TVA.

Art. 60

Le Roi est investi de pouvoirs équivalents à ceux prévus par l'article 37 du Code de la TVA pour fixer les règles relatives au taux et à la répartition des biens et services concernant les prestations visées par la présente loi.

TITRE VIII

L'Autorité de Contrôle de Cannabis

CHAPITRE 1^{ER}

Dispositions générales

Art. 61

L'ACC est une autorité administrative indépendante ayant la personnalité juridique et ayant son siège dans la Région de Bruxelles-Capitale.

Art. 62

§ 1^{er} L'ACC a pour mission de:

1. veiller au respect par l'ensemble des acteurs (CSC, responsables des CSC, membres du personnel, cultivateurs et affiliés) des conditions prescrites par la loi et ses arrêtés d'exécution;

2. sanctionner le CSC, le gestionnaire du CSC, le membre du personnel, le cultivateur et l'affilié qui n'aurait pas respecté les conditions prescrites au 1.;

3. délivrer et renouveler des licences d'agrément prévu au titre V, chapitre 3, section 2;

“17° de prestaties verricht door een CSC als bedoeld bij de wet van tot instelling van een gereglementeerde cannabismarkt.”.

Art. 59

De CSC's worden beschouwd als belastingplichtigen in de zin van artikel 4, § 1, van het Wetboek over de belasting op de toegevoegde waarde.

Art. 60

Aan de Koning worden gelijkwaardige bevoegdheden toegekend als die welke zijn bepaald bij artikel 37 van het Wetboek over de belasting op de toegevoegde waarde, teneinde de regels te bepalen inzake het percentage en de verdeling van de goederen en diensten betreffende de bij deze wet beoogde prestaties.

TITEL VIII

Toezichthouder cannabisgebruik

HOOFDSTUK 1

Algemeen

Art. 61

De Toezichthouder cannabisgebruik is een onafhankelijke bestuurlijke overheid met rechtspersoonlijkheid die haar zetel heeft in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest.

Art. 62

§ 1. De Toezichthouder heeft de volgende opdrachten:

1. waken over de inachtneming van de door de wet en haar uitvoeringsbesluiten voorgeschreven voorwaarden door alle spelers (CSC's, CSC-beheerders, personeelsleden, telers en aangeslotenen);

2. sancties opleggen aan de CSC, de CSC-beheerder, het personeelslid, de teler en de aangeslotene die zich niet zouden hebben gehouden aan de in punt 1. voorgeschreven voorwaarden;

3. de in titel V, hoofdstuk 3, afdeling 2, bedoelde erkenningsvergunningen afleveren en vernieuwen;

4. évaluer de manière continue l'application de la présente loi et de ses arrêtés d'exécution en vue de la rédaction du rapport annuel visé à l'article 65 et afin de pouvoir répondre à toute demande de conseil éventuelle dans ce domaine.

§ 2 Le Roi fixe les missions spécifiques de l'ACC ainsi que son règlement d'ordre intérieur applicable pour l'ensemble de l'ACC et pour ses différents organes, sur proposition de l'ACC.

Art. 63

Dans les domaines relevant de ses compétences, l'ACC peut édicter des circulaires complétant la présente loi et ses arrêtés d'exécution sur des points d'ordre technique.

Art. 64

L'ACC exécute ses missions exclusivement dans l'intérêt général.

L'ACC, les membres de ses organes et les membres de son personnel n'encourent aucune responsabilité civile en raison de leurs décisions, actes ou comportements dans l'exercice des missions légales de l'ACC, sauf en cas de dol ou de faute lourde.

Art. 65

L'ACC transmet au gouvernement, à la Chambre des représentants ainsi qu'au comité de direction un rapport annuel dressant un état des lieux de la politique de réglementation ainsi que de ses activités.

CHAPITRE 2

Organes

Section 1^{er}

Organes obligatoires

Art. 66

Les organes de l'ACC sont le comité de surveillance, la commission des sanctions, le comité de direction et le président du comité de direction.

4. voortdurend de toepassing van deze wet en haar uitvoeringsbesluiten evalueren, met het oog op het opstellen van het in artikel 65 bedoelde jaarverslag, en teneinde te kunnen antwoorden op elke eventuele vraag om raad in deze materie.

§ 2. De Koning legt de specifieke opdrachten van de Toezichthouder vast, alsook, op voorstel van de Toezichthouder, het huishoudelijk reglement ervan, dat van toepassing is op heel de Toezichthouder en op de diverse organen ervan.

Art. 63

Binnen haar bevoegdheidsdomeinen kan de Toezichthouder rondzendbrieven uitvaardigen die deze wet en haar uitvoeringsbesluiten op technisch vlak vervolledigen.

Art. 64

De Toezichthouder voert zijn opdrachten uitsluitend in het algemeen belang uit.

De Toezichthouder, de leden van zijn organen en de leden van zijn personeel zijn in geen geval burgerlijk aansprakelijk wegens hun beslissingen, daden of gedragingen in uitoefening van de wettelijke opdrachten van de Toezichthouder, behalve in geval van bedrog of zware fout.

Art. 65

De Toezichthouder bezorgt aan de regering, aan de Kamer van volksvertegenwoordigers, alsook aan het directiecomité een jaarverslag dat een stand van zaken van het reglementeringsbeleid alsook van de activiteiten van de Toezichthouder beschrijft.

HOOFDSTUK 2

Organen

Afdeling 1

Verplichte organen

Art. 66

De organen van de Toezichthouder zijn het toezichtcomité, de sanctiecommissie, het directiecomité en de voorzitter van het directiecomité.

Le Roi fixe le montant de la rémunération des membres des organes visés à l'alinéa 1^{er}.

Section 2

Le comité de surveillance

Art. 67

Les missions du comité de surveillance sont les suivantes:

1. exercer une surveillance générale sur le fonctionnement du marché réglementé du cannabis, notamment concernant la transparence, la stabilité et le fonctionnement intègre du marché;

2. exercer une surveillance particulière sur l'ensemble des acteurs (CSC, membres du personnel, cultivateurs et affiliés) et notifier à la commission des sanctions les infractions constatées dans le cadre de cette surveillance;

3. délivrer les licences d'agrément;

4. donner des avis au comité de direction au sujet de toutes les matières relatives à la préparation, l'exécution et l'adaptation de la présente loi et de ses arrêtés d'exécution.

Art. 68

Dans sa mission de surveillance générale et particulière, le comité de surveillance peut demander aux gérants d'un CSC la production de documents et de données, dans le respect de la loi du 8 décembre 1992 relative à la protection de la vie privée à l'égard des traitements de données à caractère personnel, nécessaires au contrôle effectif du respect de la présente loi et de ses arrêtés d'exécution.

Le Roi fixe la liste des documents et des données devant être transmis au comité de surveillance dans le cadre de ses missions de contrôle.

Art. 69

L'ACC peut envoyer un ou plusieurs contrôleurs sur les lieux. Toute entrave à ces contrôles peut donner lieu aux sanctions prévues au chapitre 5 du présent titre.

De Koning legt het bedrag vast van de vergoeding voor de leden van de in het eerste lid vermelde organen.

Afdeling 2

Het toezichtcomité

Art. 67

De opdrachten van het toezichtcomité zijn de volgende:

1. algemeen toezicht uitoefenen op de werking van de geregelteerde cannabismarkt, in het bijzonder op het vlak van de transparantie, de stabiliteit en de integere werking van de markt;

2. een bijzonder toezicht uitoefenen op alle spelers (CSC, personeelsleden, telers en aangeslotenen) en de sanctiecommissie in kennis stellen van de in het kader van dat toezicht vastgestelde inbreuken;

3. de erkenningsvergunningen afleveren;

4. adviezen verlenen aan het directiecomité inzake alle materies in verband met de voorbereiding, de uitvoering en de aanpassing van deze wet en haar uitvoeringsbesluiten.

Art. 68

Met inachtneming van de wet van 8 december 1992 tot bescherming van de persoonlijke levenssfeer ten opzichte van de verwerking van persoonsgegevens, kan het toezichtcomité de beheerders van een CSC verzoeken documenten en gegevens voor te leggen die nodig zijn voor de daadwerkelijke controle van deze wet en zijn uitvoeringsbesluiten.

De Koning legt de lijst vast van de documenten en gegevens die aan het toezichtcomité moeten worden bezorgd in het kader van haar controleopdrachten.

Art. 69

De Toezichthouder kan één of meer controleurs ter plaatse sturen. Elke belemmering van die controles kan leiden tot de in hoofdstuk 5 van deze titel vermelde sancties.

Art. 70

§ 1^{er} Le comité de surveillance est composé de 10 à 14 membres qui ne font pas partie:

1. de la commission des sanctions;
2. du comité de direction;
3. du comité de pilotage.

§ 2. Les membres sont nommés par le Roi, sur proposition conjointe du ministre qui a la Justice dans ses attributions, du ministre qui a la protection des consommateurs dans ses attributions et du ministre qui a la Santé dans ses attributions, pour une durée renouvelable de six ans.

§ 3. Au cours de leur mandat, les membres ne peuvent gérer en fait ou en droit un CSC, être membre du personnel d'un CSC ou être un cultivateur.

§ 4. En cas de vacance d'un mandat de membre, pour quelque cause que ce soit, il est procédé à son remplacement pour la durée du mandat restant à courir. À défaut de renouvellement du mandat d'un nombre suffisant de membres pour que le conseil soit valablement composé, les membres restent en fonction jusqu'à la première réunion du conseil dans sa nouvelle composition.

Art. 71

Le comité de surveillance compte autant de membres d'expression française que de membres d'expression néerlandaise.

Art. 72

Le comité de surveillance se réunit chaque fois que son président ou au moins trois de ses membres le jugent nécessaire et au moins quatre fois par an. Le président établit l'ordre du jour des réunions.

Art. 73

Le comité de surveillance ne peut statuer que si la majorité de ses membres sont présents.

Les décisions sont adoptées à la majorité simple des voix exprimées. En cas de partage des voix concernant un point à l'ordre du jour, la proposition de décision est rejetée.

Art. 70

§ 1. Het toezichtcomité bestaat uit 10 tot 14 leden, die geen deel uitmaken van

1. de sanctiecommissie;
2. het directiecomité;
3. het begeleidingscomité.

§ 2. De leden worden door de Koning benoemd, op gezamenlijk voorstel van de minister bevoegd voor Justitie, de minister bevoegd voor consumentenbescherming en de minister bevoegd voor Volksgezondheid, voor een hernieuwbare termijn van zes jaar.

§ 3. Tijdens hun mandaat mogen de leden noch in rechte, noch in feite, een CSC beheren, personeelslid van een CSC zijn of teler zijn.

§ 4. Indien een mandaat als lid om onverschillig welke reden openvalt, wordt overgegaan tot de vervanging van dat lid voor de verdere duur van het mandaat. Bij gebrek aan hernieuwing van het mandaat van voldoende leden om het comité geldig samen te stellen, blijven de leden in functie tot het comité voor het eerst in zijn nieuwe samenstelling bijeenkomt.

Art. 71

Het toezichtcomité telt evenveel Franstalige als Nederlandstalige leden.

Art. 72

Het toezichtcomité komt bijeen telkens de voorzitter of ten minste drie leden ervan het nodig achten, en minstens vier keer per jaar. De voorzitter stelt de agenda van de vergaderingen vast.

Art. 73

Het toezichtcomité kan enkel geldig beslissen indien de meerderheid van zijn leden aanwezig is.

De beslissingen komen tot stand bij gewone meerderheid van de uitgebrachte stemmen. Bij staking van stemmen over een agendapunt wordt het voorstel van beslissing verworpen.

Art. 74

À moins que le président en décide autrement concernant un point particulier de l'ordre du jour, les membres du comité de direction assistent aux réunions du comité de surveillance, sans pour autant prendre part aux délibérations.

Art. 75

Le président du comité de surveillance est élu en son sein par ses membres.

Section 3*La commission des sanctions*

Art. 76

La commission des sanctions statue, sur la base des notifications circonstanciées du comité de surveillance et de l'audition de la ou des personnes suspectées, dans le respect des droits de la défense, sur toutes les sanctions prévues par la présente loi ou par ses arrêtés d'exécution lorsqu'un CSC, un responsable de CSC, un membre du personnel, un cultivateur ou un affilié, ou toute autre personne ne respecte pas les dispositions de la présente loi ou de ses arrêtés d'exécution.

Art. 77

La commission des sanctions comprend les 8 membres suivants désignés par le Roi, pour une durée renouvelable de 6 ans:

1. un conseiller d'État ou conseiller d'État honoraire désigné sur proposition du premier président du Conseil d'État;
2. deux magistrats de l'Ordre judiciaire et/ou conseillers d'État;
3. deux membres disposant d'une expertise dans le domaine des assuétudes et de la santé;
4. trois autres membres disposant d'une expertise dans le domaine de la régulation publique et du contrôle légal des comptes;

Le président est élu en son sein par les membres de la commission visés à l'alinéa 1^{er}.

Art. 74

Tenzij de voorzitter anders beslist over een bepaald agendapunt, wonen de leden van het directiecomité de vergaderingen van toezichtcomité bij, zonder echter aan de beraadslagingen deel te nemen.

Art. 75

De voorzitter van het toezichtcomité wordt gekozen uit de leden van het comité.

Afdeling 3*De sanctiecommissie*

Art. 76

De sanctiecommissie beslist, op basis van uitvoerige kennisgevingen van het toezichtcomité en een onderhoud met de verdachte(n), met inachtneming van de rechten van de verdediging, over alle bij deze wet of haar uitvoeringsbesluiten bepaalde sancties, wanneer een CSC, een beheerder van een CSC, een personeelslid, een teler of een aangeslotene, of eender welke andere persoon de bepalingen van deze wet en van haar uitvoeringsbesluiten niet in acht neemt.

Art. 77

De sanctiecommissie bestaat uit de acht volgende leden, die voor een hernieuwbare termijn van zes jaar door de Koning worden aangewezen:

1. één staatsraad of erestaatsraad, aangewezen op voordracht van de eerste voorzitter van de Raad van State;
2. twee magistraten van de rechterlijke orde en/of staatsraden;
3. twee leden met een expertise op het gebied van verslavingen en gezondheid;
4. drie andere leden met een expertise inzake overheidsregulering en wettelijke controle van de rekeningen.

De voorzitter wordt gekozen uit de in het eerste lid bedoelde leden van de commissie.

Art. 78

La commission des sanctions compte autant de membres d'expression française que de membres d'expression néerlandaise.

Art. 79

Au cours de leur mandat, les membres de la commission des sanctions ne peuvent gérer en fait ou en droit un CSC, être membre du personnel d'un CSC ou être un cultivateur.

Art. 80

En cas de vacance d'un mandat de membre, pour quelque cause que ce soit, il est procédé à son remplacement pour la durée du mandat restant à courir. À défaut de renouvellement du mandat d'un nombre suffisant de membres pour que la commission des sanctions soit valablement composée, les membres restent en fonction jusqu'à la première réunion de la commission dans sa nouvelle composition.

Art. 81

La commission des sanctions ne peut décider valablement que lorsque au moins deux de ses membres et son président sont présents.

Art. 82

En cas d'empêchement de son président, la commission des sanctions ne peut décider valablement que lorsque au moins trois de ses membres sont présents. Les membres de la commission des sanctions ne peuvent délibérer dans une affaire dans laquelle ils ont un intérêt personnel susceptible d'exercer une influence sur leur opinion.

Section 4

Le comité de direction

Art. 83

§ 1^{er}. Le comité de direction assure l'administration et la gestion de l'ACC et détermine l'orientation de sa politique. Il nomme et révoque les membres du personnel.

Art. 78

De sanctiecommissie telt evenveel Franstalige als Nederlandstalige leden.

Art. 79

Tijdens hun mandaat mogen de leden van de sanctiecommissie noch in rechte, noch in feite een CSC beheren, personeelslid van een CSC zijn of teler zijn.

Art. 80

Indien een mandaat als lid om onverschillig welke reden openvalt, wordt overgegaan tot de vervanging van dat lid voor de verdere duur van het mandaat. Bij gebrek aan hernieuwing van het mandaat van voldoende leden om de commissie geldig samen te stellen, blijven de leden in functie tot de commissie voor het eerst in haar nieuwe samenstelling bijeenkomt.

Art. 81

De sanctiecommissie kan slechts geldig beslissen wanneer minstens twee van haar leden en haar voorzitter aanwezig zijn.

Art. 82

Wanneer haar voorzitter verhinderd is, kan de sanctiecommissie slechts geldig beslissen als minstens drie van haar leden aanwezig zijn. De leden van de sanctiecommissie mogen niet beraadslagen in een aangelegenheid waarin zij een persoonlijk belang hebben dat hun oordeel zou kunnen beïnvloeden.

Afdeling 4

Het directiecomité

Art. 83

§ 1. Het directiecomité bestuurt en beheert de Toezichthouder en bepaalt de koers van zijn beleid. Het benoemt en ontslaat de personeelsleden.

Il statue dans toutes les matières qui ne sont pas expressément réservées par la présente loi et ses arrêtés d'exécution à un autre organe.

§ 2. Le comité de direction fixe les orientations et les priorités générales en matière de politique de surveillance et établit un plan d'action annuel en matière de contrôle.

§ 3. Les différentes autorités exerçant un pouvoir législatif ou réglementaire peuvent requérir l'avis du comité de direction sur tout projet d'acte législatif ou réglementaire qui concerne les missions de surveillance.

Le comité de direction peut se faire assister dans sa réponse par les autres organes de l'ACC.

§ 4. Sur avis conforme du comité de direction, le Roi arrête le règlement d'ordre intérieur fixant les règles de procédure et de déontologie applicables au traitement des dossiers de ce même comité.

Art. 84

Le comité de direction prend connaissance des développements et questions générales sur les plans économique, systémique ou structurel, sanitaire, de prévention et du trafic illégal de cannabis qui peuvent avoir une incidence sur les domaines de compétence de l'ACC, et de toute question relative à l'application de la présente loi et de ses arrêtés d'exécution.

Art. 85

§ 1^{er}. Le comité de direction est composé, outre le président, de trois membres.

§ 2. Les membres du comité de direction comptent ensemble autant de membres d'expression néerlandaise que de membres d'expression française.

§ 3. Les membres du comité de direction sont nommés par le Roi, sur la proposition conjointe du ministre qui a la Justice dans ses attributions, du ministre qui a la protection des consommateurs dans ses attributions et du ministre qui a la Santé dans ses attributions, pour une durée renouvelable de six ans.

§ 4. À défaut de renouvellement de leur mandat, les membres restent en fonction jusqu'à la première réunion du comité de direction dans sa nouvelle composition.

Het spreekt zich uit in alle aangelegenheden die niet uitdrukkelijk door deze wet of zijn uitvoeringsbesluiten aan een ander orgaan zijn voorbehouden.

§ 2. Het directiecomité legt de oriëntaties en de algemene prioriteiten inzake het toezichtsbeleid vast en stelt dienaangaande een jaarlijks actieplan op.

§ 3. De verschillende overheden die een wettelijke of reglementaire macht uitoefenen, kunnen het advies vragen van het directiecomité voor elk ontwerp van wetgevende of reglementaire akte die de toezichtsopdrachten betreft.

Het directiecomité kan zich voor zijn antwoord laten bijstaan door de andere organen van de Toezichthouder.

§ 4. Op eensluidend advies van het directiecomité stelt de Koning het huishoudelijk reglement vast, waarin de procedure- en deontologische regels worden bepaald die van toepassing zijn op de behandeling van de dossiers van dit comité.

Art. 84

Het directiecomité neemt kennis van de ontwikkelingen en de algemene vraagstukken op economisch, systemisch en structureel vlak, op gebied van gezondheid, preventie en illegale handel in cannabis, die gevolgen kunnen hebben voor de bevoegdheidsgebieden van de Toezichthouder, alsook van iedere aangelegenheid betreffende de toepassing van deze wet en haar uitvoeringsbesluiten.

Art. 85

§ 1. Het directiecomité bestaat, naast de voorzitter, uit drie leden.

§ 2. De leden van het directiecomité tellen samen evenveel Nederlandstaligen als Franstaligen.

§ 3. De leden van het directiecomité worden door de Koning benoemd, op gezamenlijk voorstel van de minister bevoegd voor Justitie, de minister bevoegd voor consumentenbescherming en de minister bevoegd voor Volksgezondheid, voor een hernieuwbare termijn van zes jaar.

§ 4. Bij gebreke aan herbenoeming blijven de leden in functie tot het directiecomité voor het eerst in zijn nieuwe samenstelling bijeenkomt.

§ 5. En cas de vacance d'un mandat de membre, pour quelque cause que ce soit, il est procédé à son remplacement pour la durée du mandat restant à courir.

Art. 86

Sur proposition conjointe du ministre qui a la Justice dans ses attributions, du ministre qui a la protection des consommateurs dans ses attributions et du ministre qui a la Santé dans ses attributions, le Roi désigne, parmi les membres du comité de direction, un président du comité de direction ainsi qu'un vice-président du comité de direction d'expression linguistique différente de celle du président du comité de direction.

Art. 87

Le comité de direction se réunit lorsque le président du comité de direction le juge nécessaire ou lorsqu'un membre en formule la demande motivée, et au moins une fois par mois.

Art. 88

Le comité de direction ne peut statuer que lorsqu'au moins deux de ses membres sont présents.

Art. 89

Les décisions sont prises à la majorité des membres présents. En cas de partage des voix concernant un point à l'ordre du jour, la proposition de décision concernée est censée être rejetée.

Art. 90

Le président du comité de direction ainsi que ses membres ne peuvent délibérer dans une affaire dans laquelle ils ont un intérêt personnel de nature patrimoniale ou familiale susceptible d'exercer une influence sur leur opinion.

Art. 91

Il est dressé procès-verbal des délibérations du comité de direction. Les procès-verbaux sont signés par les membres présents. Lorsque l'unanimité ne peut être atteinte, le membre qui souhaite exprimer son opinion minoritaire la fait acter dans le procès-verbal, le cas échéant accompagnée de ses motifs ou de son avis.

§ 5. Indien een mandaat als lid om onverschillig welke reden openvalt, wordt overgegaan tot de vervanging van dat lid voor de verdere duur van het mandaat.

Art. 86

Op gezamenlijke voordracht van de minister bevoegd voor Justitie, de minister bevoegd voor consumentenbescherming en de minister bevoegd voor Volksgezondheid stelt de Koning onder de leden van het directiecomité een voorzitter en een ondervoorzitter van het directiecomité aan, waarbij deze ondervoorzitter tot de andere taalgroep behoort dan de voorzitter van het directiecomité.

Art. 87

Het directiecomité komt bijeen telkens wanneer de voorzitter van het directiecomité dit noodzakelijk acht dan wel een lid daartoe een met redenen omkleed verzoek formuleert, en ten minste eenmaal per maand.

Art. 88

Het directiecomité kan slechts geldig beslissen indien ten minste twee leden aanwezig zijn.

Art. 89

De beslissingen worden genomen met een meerderheid van de aanwezige leden. In geval van staking van stemmen over een bepaald agendapunt wordt het betreffende voorstel van beslissing geacht niet te zijn aangenomen.

Art. 90

De voorzitter van het directiecomité en zijn leden kunnen niet beraadslagen in een aangelegenheid waarin zij een persoonlijk belang van vermogensrechtelijke of familiale aard hebben dat hun oordeel zou kunnen beïnvloeden.

Art. 91

Er worden notulen opgesteld van de beraadslagingen van het directiecomité. De notulen worden ondertekend door alle aanwezige leden. Indien daarover geen eenparigheid van stemmen kan worden bereikt, laat het lid dat aan zijn minderheidsstandpunt uiting wenst te geven, dat optekenen in de notulen, zo nodig vergezeld van zijn redenen of advies.

Art. 92

Le président du comité de direction dirige l'ACC. Il est remplacé, en cas d'empêchement, par le vice-président.

Art. 93

Le comité de direction fait procéder, au moins une fois par an, à une consultation ouverte sur la qualité de l'information fournie par tout ou partie des CSC et entreprises auxquels s'applique tout ou partie de la présente loi et de ses arrêtés d'exécution.

Art. 94

Le comité de direction fait procéder au moins une fois par an à une consultation publique afin de recueillir l'avis des citoyens, de l'ensemble des acteurs (CSC, responsables de CSC, membres du personnel, cultivateurs et affiliés), des associations et établissements actifs dans le domaine des assuétudes ainsi que parmi les autorités policières et judiciaires.

CHAPITRE 3

Administration

Art. 95

L'ACC peut recruter et occuper son personnel dans les liens d'un contrat de travail régi par la loi du 3 juillet 1978 relative aux contrats de travail.

Art. 96

Le comité de direction fixe le statut administratif et pécuniaire du personnel statutaire.

Art. 97

Le comité de direction notifie les dispositions prises au ministre de la Justice; celui-ci dispose d'un délai d'un mois pour s'y opposer et substituer sa décision à celle de l'ACC.

Art. 92

De voorzitter van het bestuurscomité leidt de Toezichthouder. Als hij verhinderd is, wordt hij vervangen door de ondervoorzitter.

Art. 93

Het directiecomité doet ten minste eenmaal per jaar een open raadpleging uitvoeren over de kwaliteit van de informatie die wordt verstrekt door alle of sommige van de CSC's en ondernemingen waarop deze wet en de uitvoeringsbesluiten ervan geheel of gedeeltelijk van toepassing zijn.

Art. 94

Het directiecomité doet ten minste eenmaal per jaar een openbare raadpleging uitvoeren om de standpunten in te zamelen van de burgers, alle betrokkenen (CSC's, beheerders van de CSC's, personeelsleden, telers en aangeslotenen), de verenigingen en instellingen die actief zijn op het gebied van verslaving, alsmede onder de politiële- en gerechtelijke autoriteiten.

HOOFDSTUK 3

Beheer

Art. 95

Het personeel van de Toezichthouder kan worden aangeworven en tewerkgesteld krachtens arbeidsovereenkomsten op grond van de wet van 3 juli 1978 betreffende de arbeidsovereenkomsten.

Art. 96

Het directiecomité stelt het administratief en geldelijk statuut van het statutair personeel vast.

Art. 97

Het directiecomité stelt de minister van Justitie in kennis van de genomen bepalingen. De minister beschikt over een termijn van één maand om er zich tegen te verzetten en de beslissing van de Toezichthouder te vervangen door de zijne.

Art. 98

L'ACC tient sa comptabilité et établit des comptes annuels conformément aux dispositions des articles III.82 à III.95 du Code de droit économique, sans préjudice des adaptations requises par la nature particulière de ses activités, de ses compétences et de son statut, qui sont déterminées par le Roi sur avis de l'ACC.

Art. 99

Le contrôle des comptes de l'ACC est assuré par un ou plusieurs réviseurs d'entreprises, nommés pour une durée renouvelable de trois ans par le comité de surveillance et à condition qu'ils ne soient pas en fonction auprès d'un CSC ou d'une entreprise soumise à son contrôle.

Art. 100

L'ACC est assimilée à l'État pour l'application des lois et règlements relatifs aux impôts, taxes, droits et rétributions de l'État, des provinces, des communes et des agglomérations de communes.

CHAPITRE 4

Représentation

Art. 101

À l'égard des tiers et en justice, l'ACC est représentée par le président du comité de direction et, en son absence, par le vice-président ou par deux membres du comité de direction agissant conjointement.

Art. 102

Le comité de direction peut déléguer des pouvoirs de représentation spécifiques et limités à un ou plusieurs de ses membres, assistés ou non par un membre du personnel de l'ACC. Ces délégations sont publiées sur le site web de l'ACC ou de toute autre manière appropriée.

Art. 98

De Toezichthouder voert zijn boekhouding en stelt een jaarrekening op overeenkomstig de bepalingen van de artikelen III.82 tot III.95 van het Wetboek van economisch recht, zonder afbreuk te doen aan de aanpassingen vereist door de bijzondere aard van zijn activiteiten, bevoegdheden en statuut, die worden vastgesteld door de Koning, op advies van de Toezichthouder.

Art. 99

De controle op de rekeningen van de Toezichthouder wordt gedaan door één of meer bedrijfsrevisoren die, voor een hernieuwbare termijn van drie jaar door het toezichtcomité worden benoemd, die niet mogen werken voor een CSC of voor een aan de controle van de Toezichthouder onderworpen onderneming.

Art. 100

De Toezichthouder wordt met de Staat gelijkgesteld voor de toepassing van de wetten en reglementen betreffende de belastingen, de heffingen, rechten en vergoedingen van de Staat, de provincies, de gemeenten en de agglomeraties van gemeenten.

HOOFDSTUK 4

Vertegenwoordiging

Art. 101

Jegens derden en in rechte wordt de Toezichthouder vertegenwoordigd door de voorzitter van het directiecomité en, in zijn afwezigheid, door de ondervoorzitter of twee leden van het directiecomité die gezamenlijk optreden.

Art. 102

Het directiecomité kan bijzondere en beperkte vertegenwoordigingsbevoegdheden opdragen aan één of meer van zijn leden, al dan niet bijgestaan door een personeelslid van de Toezichthouder. Deze bevoegdhedsopdrachten worden bekendgemaakt op de website van de Toezichthouder of op elke andere geschikte wijze.

Art. 103

§ 1^{er}. Sauf pour l'adoption de règlements, le comité de direction peut, dans le cadre du traitement de dossiers individuels ou non, déléguer à l'un de ses membres le pouvoir de prendre toute décision dans des matières d'importance mineure ou de détail.

§ 2. Toute délégation peut à tout moment être revue ou révoquée par le comité de direction. Le règlement d'ordre intérieur de l'ACC visé à l'article 62, § 2, précise les cas dans lesquels une délégation de pouvoirs peut être consentie et règle la publicité à donner à ces délégations.

§ 3. Les personnes visées au paragraphe précédent ainsi que les membres du personnel de l'ACC sont tenus de respecter le code de déontologie arrêté par le comité de surveillance, sur proposition du comité de direction.

§ 4. Le président du comité de direction, en concertation avec le comité de surveillance, prend les mesures appropriées pour assurer le respect des obligations et interdictions résultant du présent article.

Art. 104

Le comité de direction peut constituer des comités consultatifs dont il définit les missions, la composition et le fonctionnement.

Les avis des comités consultatifs sont adressés à l'ACC. Le comité de direction peut procéder à leur publication.

CHAPITRE 5

Sanctions et amendes administratives

Art. 105

La commission des sanctions peut retirer ou suspendre une licence d'agrément lorsque le CSC ne respecte pas les conditions de production, de distribution, de transport, d'emballage, d'étiquetage, de stockage, de culture, de condition d'affiliation ou de publicité, visées par la présente loi et ses arrêtés d'exécution.

Art. 103

§ 1. Behalve voor de vaststelling van reglementen, kan het directiecomité, al dan niet in het kader van de behandeling van individuele dossiers, aan één van zijn leden de bevoegdheid opdragen om elke beslissing te nemen in materies van ondergeschikt belang of die betrekking hebben op details.

§ 2. Elke bevoegdheidsopdracht kan op elk ogenblik door het directiecomité worden herzien of ingetrokken. Het in artikel 62, § 2, bedoelde huishoudelijk reglement bepaalt de gevallen nader waarin een bevoegdheidsopdracht kan worden toegekend en regelt de publiciteit die aan deze opdrachten dient te worden gegeven.

§ 3. De in de vorige paragraaf bedoelde personen en de personeelsleden van de Toezichthouder dienen de deontologische code die door toezichtcomité, op voorstel van het directiecomité, wordt vastgesteld, na te leven.

§ 4. In overleg met het toezichtcomité treft de voorzitter de gepaste maatregelen teneinde de eerbiediging van de verplichtingen en verbodsbeperkingen die uit dit artikel voortvloeien te waarborgen.

Art. 104

Het directiecomité kan adviescomités oprichten waarvan het de opdrachten, de samenstelling en de werking bepaalt.

De adviezen van de adviescomités worden tot de Toezichthouder gericht. Het directiecomité kan ze bekendmaken.

HOOFDSTUK 5

Administratieve sancties en geldboetes

Art. 105

De sanctiecommissie kan een erkenningsvergunning intrekken of schorsen wanneer de CSC de bij deze wet en haar uitvoeringsbesluiten bepaalde voorwaarden inzake productie, verdeling, vervoer, verpakking, etikettering, opslag, teelt, aansluiting of reclame niet nakomt.

Art. 106

Le comité de direction de l'ACC peut interdire, pour une durée maximale de 10 ans, à un membre du personnel d'exercer ses activités dans un CSC en cas de non respect des dispositions la présente loi et de ses arrêtés d'exécution.

Art. 107

La commission des sanctions peut interdire, pour une durée maximale de 10 ans, à un cultivateur d'exercer ses activités lorsqu'il ne respecte pas les exigences prescrites par la présente loi et ses arrêtés d'exécution.

Art. 108

Une amende administrative peut, cumulativement ou alternativement aux sanctions prévues aux articles 105, 106 et 107, être infligée en cas de non-respect des conditions de production, de distribution de transport, d'emballage, d'étiquetage, de stockage, de culture, de condition d'affiliation, de publicité, visées par la présente loi et ses arrêtés d'exécution.

Le Roi détermine le montant de ces amendes administratives dont le montant ne peut pas dépasser 20 000 euros.

Art. 109

Le Roi fixe les procédures administratives et d'instruction dans le respect du principe des droits de la défense ainsi que l'échelle des sanctions, en fonction du type d'infraction à la présente loi et à ses arrêtés d'exécution.

Art. 110

Le CSC, le gérant, le membre du personnel et le cultivateur ou toute autre personne dispose d'un recours de pleine juridiction devant la Cour d'appel de Bruxelles contre les décisions de la commission des sanctions ou du comité de direction lui infligeant une ou plusieurs sanctions et/ou amendes organisées par le présent chapitre.

Art. 106

Het directiecomité van de Toezichthouder kan voor een maximale duur van 10 jaar een personeelslid verbieden zijn activiteiten in een CSC uit te oefenen wanneer het de bepalingen van deze wet en haar uitvoeringsbesluiten niet nakomt.

Art. 107

De sanctiecommissie kan voor een maximale duur van 10 jaar een teler verbieden zijn activiteiten uit te oefenen wanneer hij de in deze wet en haar uitvoeringsbesluiten vermelde eisen niet naleeft.

Art. 108

Een administratieve geldboete kan, bovenop of als alternatief voor de in de artikelen 105, 106 en 107 bepaalde sanctiemaatregelen, worden opgelegd als de bij deze wet en haar uitvoeringsbesluiten bepaalde voorwaarden inzake productie, verdeling, vervoer, verpakking, etikettering, opslag, teelt, aansluiting of reclame niet worden nagekomen.

De Koning bepaalt het bedrag van die administratieve geldboetes, die niet meer mogen bedragen dan 20 000 euro.

Art. 109

De Koning bepaalt de administratieve en onderzoeksprocedures, met inachtneming van het beginsel van de rechten van de verdediging, alsook de schaal met sancties, afhankelijk van de aard van overtreding van deze wet of haar uitvoeringsbesluiten.

Art. 110

De CSC, de zaakvoerder, het personeelslid en de teler alsook enige andere persoon beschikt over een beroep in volle rechtsmacht voor het hof van beroep te Brussel tegen de beslissingen van de sanctiecommissie of van het directiecomité waarbij hem of haar een of meer in de in dit hoofdstuk bepaalde sancties en/of geldboetes worden opgelegd.

<p>TITRE IX</p> <p><i>Comité de pilotage</i></p> <p>Art. 111</p> <p>Le Comité de pilotage a pour mission de transmettre des recommandations au gouvernement fédéral et à la Chambre des représentants afin d'adapter la présente loi et ses arrêtés d'exécution au vu des objectifs poursuivis par ceux-ci.</p> <p>Art. 112</p> <p>Le Roi nomme les membres du comité de pilotage en assurant un juste équilibre entre les représentants du monde judiciaire, scientifique, académique et associatif.</p> <p>Art. 113</p> <p>Le comité de pilotage rend un rapport de recommandations annuel à la Chambre des représentants et au gouvernement fédéral.</p> <p>TITRE X</p> <p><i>Entrée en vigueur</i></p> <p>Art. 114</p> <p>La présente loi entre en vigueur à la date fixée par le Roi.</p> <p>20 juin 2019</p> <p>Özlem ÖZEN (PS) Caroline DÉSIR (PS) Laurence ZANCHETTA (PS) Daniel SENESUEL (PS) Patrick PRÉVOT (PS) Malik BEN ACHOUR (PS) Sophie THÉMONT (PS) Elio DI RUPO (PS)</p>	<p>TITEL IX</p> <p><i>Begeleidingscomité</i></p> <p>Art. 111</p> <p>Het Begeleidingscomité dient de federale regering en de Kamer van volksvertegenwoordigers aanbevelingen te verstrekken om deze wet en haar uitvoeringsbesluiten aan te passen in het licht van de door die teksten nagestreefde doelstellingen.</p> <p>Art. 112</p> <p>Bij de benoeming van de leden van het Begeleidingscomité waarborgt de Koning een billijk evenwicht tussen de vertegenwoordigers van het gerecht, de wetenschappelijke kringen, de academische wereld en het verenigingsleven.</p> <p>Art. 113</p> <p>Het Begeleidingscomité zendt de Kamer van volksvertegenwoordigers en de federale regering jaarlijks een rapport met aanbevelingen over.</p> <p>TITEL X</p> <p><i>Inwerkingtreding</i></p> <p>Art. 114</p> <p>Deze wet treedt in werking op de door de Koning bepaalde datum.</p> <p>20 juni 2019</p>
--	--